



# Acetylen lámpák

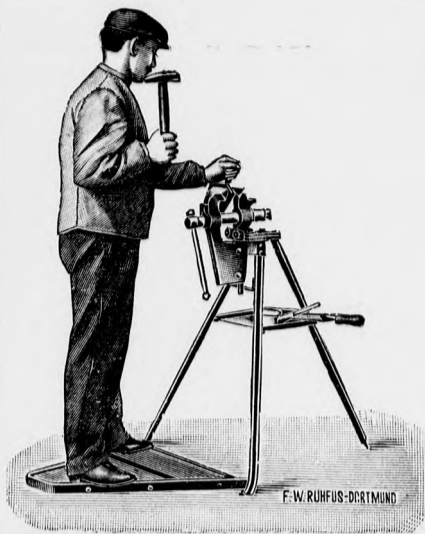
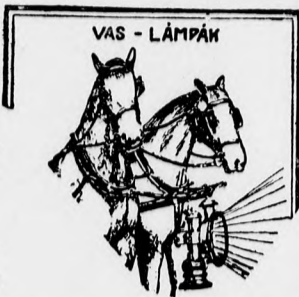
Vas Géza és Fia

BUDAPEST,

VI., Liszt Ferenc-tér 6. sz.

Sürgőny cím: Dunlop.

65-43 TELEFON 65-43



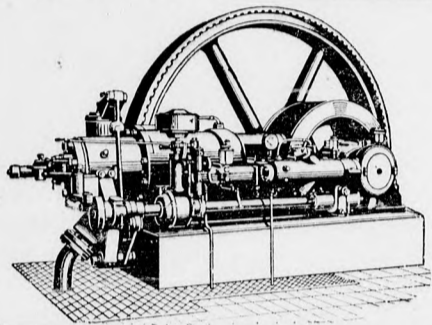
## Neu! Montage-Werkbänke

zusammenlegbar,  
auswechselbar mit  
Parallel-Rohr und Flan-  
schenschraubenstöcke  
kombinierte Parallel-  
Schraubstöcke zum  
Spannen für Rohr-Rund-  
und Flachstücke, Wie-  
derverk. hoher Rabatt.  
Verlangen Sie Preisliste.

Specialfabrik  
**JACOB DÖRING**  
Hagen i. W.

**Legjobb  
hajtóerő**

a legujabb Oberurseli nyersolajmotor és nyersolajlokomobil.



Sok évi tapasztalat után piacra hozott legjobb,  
legegyszerűbb és legbiztosabb nyersolajmotor.

Költségvetést és tervet ingyen és bérmentve  
küld a „GNOM“-motorokról híressé vált

**Oberurseli motorgyár részvénytársaság**  
BÉCS, VI/i GUMPENDORFERSTRASSE 72/h.

## „LOKE“

motorok és közvetlenül átváltható hajómotorok  
(Weyland szabadalom)

a legjobbak a világon.

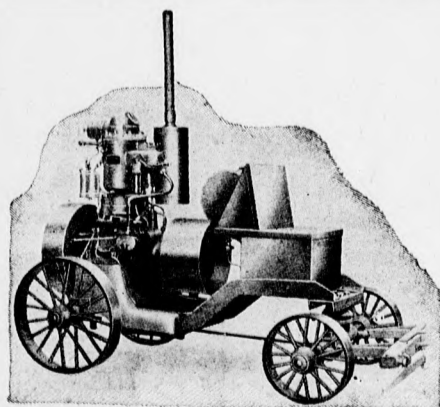
**Aktiebolaget Nordiska**

Motorverkstädena.

Stockholm.

Képviselek kerestetnek.

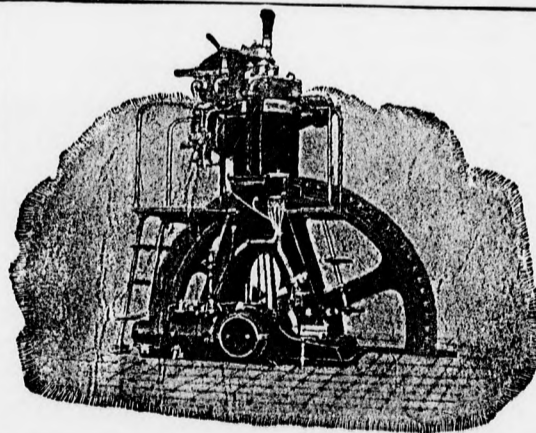
Képviselek kerestetnek.



## Legolcsóbb és legbiztosabb üzemerő

a mi eredeti „OTTO“-MOTORAINK  
kapcsolatban saját rendszerű szívógáztelepeinkkel.

Négyütemű magasnyomású nyersolajmotorok.



A tüzelőanyagának legnagyobb mértékben való kihasználása.  
Üzemköltség tényleges lóerőóránként 3/4 fillérről fölfelé.  
Eredeti „OTTO“ benzín-lokomobilok nélkülözhetetlenek.

**LANGEN & WOLF motorgyára,**  
BUDAPEST, VI., VÁCI-KÖRUT 59. SZ.

# VAS- ÉS GÉPVÁSÁR EISEN- UND MASCHINENMARKT

MEGJELENIK  
:: MINDEN HÓ ::  
:: 1-én és 15-én. ::

A műszaki-, gép-, vas-, fém- és világítási ipar érdekeit felölelő szaklap.  
Összes számokra igényt tartók 10 korona évi előfizetési díjat fizetnek.

ERSCHEINT AM  
JEDEN 1. UND 15.  
JEDES MONATES

IV. évfolyam. 20. szám.

TELEFON: 27—92.

1911. október 15-én.

Felelős szerkesztő: HORVÁTH LAJOS. Kiadja: A SZERKESZTŐSÉG. Főmunkatárs: GYENES IGNÁC.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, VI. ker., Váci-körút 33. szám.

Redaction und Administration:  
Budapest, VI. Bez., Váci-körút Nr. 33.



## Stopfbüchsen-Packung.

== Marke „Auge im Dreieck“. ==  
Alleinige Fabrikantin: „KONSENTO“, Fabrik für  
Stopfbüchsenpackungen, G. m. b. H.,  
BRAUNSCHWEIG.

Export nach allen Weltteilen. — Die Packung der Zukunft, seit ca 10 Jahren ausprobiert, Zeugnisse  
und Prospekte auf Wunsch, wird hergestellt für Dampf, Wasser und Säuren.

## MODERN ERÖTELEPEK

Több  
száz  
elsőrangú  
elismerő  
levél.

Eredeti szabadalm.  
„MAYER“ rendszerű  
**SZIVÓGÁZ-  
MOTOROK.**

Feltétlenül biztos  
& legolcsóbb üzeme-  
rő.

Teljes garancia.  
Kényelmes fizetési  
feltételek.

Tervek és mérnök-  
küldés díjtalan.



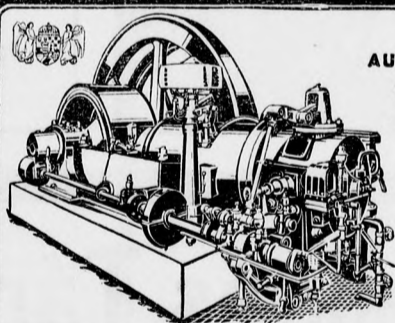
Alapított  
:: 1850. ::



MAGYAR MOTOR ÉS GÉPGYÁR

részvénytársaság ezelőtt

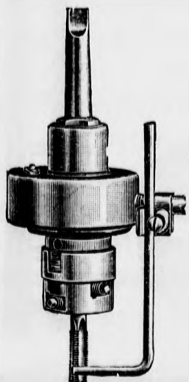
**MAYER** gépgyár, vas- és fémöntőde r.-t.  
Szombathely-Budapest



SZAB.  
AUTOMATIKUS  
GYÚJTÓ-  
ÁLLÍTÁS.

MINIMÁLIS  
OLAJ  
FOGYASZTÁS.

Antracit,  
faszén,  
koks  
vagy  
lignit  
tüzelésre.



## Errington's selbsttätig reversierende Gewindebohrköpfe

zum maschinellen Gewindeschneiden auf  
der Bohrmaschine, gehören zur Kate-  
gorie der nützlichsten Hilfsvorrichtungen  
in jeder Maschinenwerkstätte. Dieselben  
sind auf jeder Bohrmaschine mit Fühl-  
hebel ohne weiteres verwendbar und kön-  
nen wie Spiralbohrer in die Maschinen-  
spindel gesteckt und wieder heraus-  
genommen werden. ○○○○○○○○○○

Alleinverkauf:

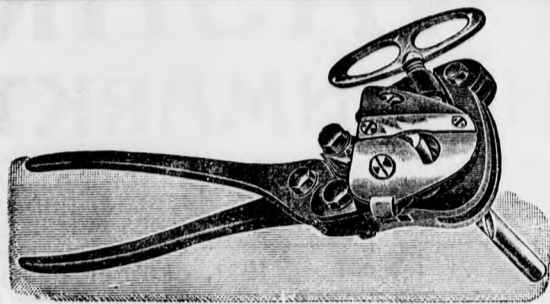
Arthur Kayser, Berlin SW. 68.

## METALLIT

ist der beste Metallkitt der Gegen-  
wart und das zweckmässigste Hilfs-  
mittel zum Beseitigen von Schönheitsfehlern,  
als Sprünge, Risse, Schaumlöcher, poröse  
Stellen etc. am Gusstücken und bearbeiteten  
Metallgegenständen.

J. Richard Zschunke Dresden-D.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen



Generalvertreter für  
Oesterreich-Ungarn: Pethe és Társa, Bpest V., Honvéd-utca 4.

**Zum Schleifen der Spiralbohrer** sehr billiger, dauerhafter und in allen Teilenerprobter Apparat. An jedem Ort u. ohne Vorkenntnis gebrauchsfertig

**Patent in allen Industriestaaten.**

No 0: für Bohrer 0—2 mm. No 1: 1—7 mm. 1—10 mm. No 2: 3—15 mm.

Mk. 15.— 12.50 13.50 15.50

No. 3: 3—26 mm. No. 4: 5—40 mm. No. 5: 10—60 mm.

Mk. 18.50 45.— 50.—

Schöbe'sche **Spiralbohr-Schleifzange** erspart nachweislich 50% Spiralbohrer.

Vertreter für In- und Ausland gesucht.  
Verschleifen der Schleifplatten fast ausgeschl.

**OTTO SCHÖBE,**  
Halle a. S. 2.

Tausende im Gebrauch!

Zinkgartenstrasse Nr. 13.

# SEMPERIT

A legtokéletesebb magas nyomású tömitőlemez.  
Kapható az összes műszaki üzletekben lemez-, zsinór-, keret- és gyűrűalakban.

## Josef Anger & Söhne

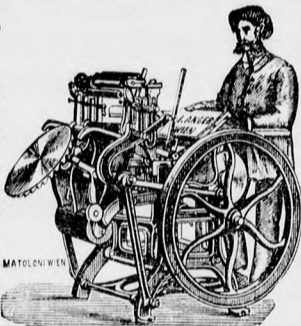
gépgyára és  
vasöntődéje

Wien, Hernals, Hauptstrasse 122.

Ajánlják

a legújabb javításokkal ellátott könyvnyomdai és lithografiai gyorsajtókat, téglanyomó-, perforáló- és papírvágógépeket, csomagolópréseket, dombornyomó- és papírvágógépeket, aranyozópréseket, sarokvágógépeket, papírlémezvágókat stb.

Legolcsóbb árak és a legelőnyösebb fizetési feltételek.



## Patent Hammerstiele



mit Hämmer von 50 — 1000 Gramm Schwere, sind in bezug auf Haltbarkeit fast unverwundlich. Locker werden und Abfahren des Hammers, sowie Spalten des

Stieles vollständig ausgeschlossen.

Beziehbar durch

**Oskar Winter, Chemnitz,**  
Theaterstrasse 5b.

# Mátrai Feik és Társa



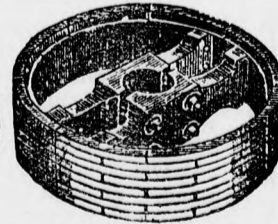
Központi  
iroda: VI., Teréz-körut 33.

**BUDAPESTEN.**

Gyár: III., Zsigmond-tér 7.

Szab. Rapid-kutak, faszijkorongok, mechanikai létrák, széntaligák, hajtószijviasz, magas nyomású tömités stb. gyára.  
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.



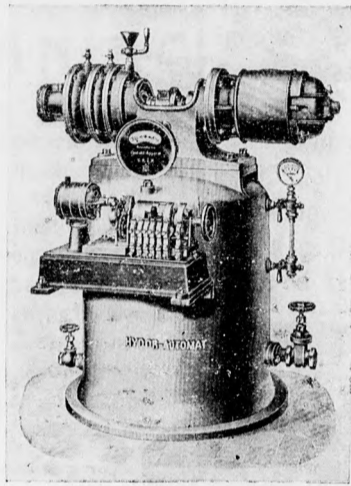
Hirdetőkinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

### A „Hydor“ Automata.

A Max Brandenburg berlini szivattyugyár r.-t. évről-évre piacra hoz a szivattyugyártás köréből újdon-ságokat, melyekből egynéhányat a gyár múlt hó 15-iki számunk hirdetési részében be is mutatott.

A külső központok nagy kiterjedése miatt a cég feladatává tette szivattyuk és vizellátó felszerelések gyártását villamos erőre és már ez időszerint is nagy választék felett rendelkezik kisebb és nagyobb apparátusokból; amelyek már azon rövid idő óta is, mióta piacon vannak, a szakkörök behatárta érdeklődését biztosították maguknak.

Különösen súlyt helyez a cég összes szivattyu-típusai egyszerű, de azért szilárd konstrukciójára; egyes kivitelek már tömegárúként gyárt és így abban a



helyzetben van, olyan előnyöket és kedvezményeket felajánlani, amelyeket eddig egy cég sem adhatott.

Felhívjuk olvasóink figyelmét a cég legújabb gyártmányára, a „Hydor Automat“ nevű villamos szivattyuműre. Ezen szivattyuművek épületek és telkek automatikus vizellátására szolgálnak, villamos kapcsolással. El vannak látva elektromotorokkal, szivattyuval és önműködő kapcsolóberendezéssel a vezetékhálózathoz való bekapcsolás céljából. Az automatát a pincében állítják fel és a kut szivóvezetékéhez csatolják hozzá.

Az elektromotort összekapcsolják a villamos vezetékekkel, mire a víznyomás által a csapokon víz és 3 atm. nyomás szolgáltatik. A berendezés oly kitűnően van megkonstruálva, hogy ellentétben más apparátusokkal, ennél a készüléknél nem kell minden egyes vízvételnél a villamos kapcsolót használni, ami kizárja egy költséges villamos vezeték felszerelését.

A „Hydor Automaták“-nál állandóan áll 20—30 lt. víz használatra készen, anélkül, hogy ily kis mennyiség nyerésére a szivattyumotort üzembe kellene helyezni.

Berlint esetleg meglátogató t. olvasóinknak ajánljuk

figyelmükbe a cég mintatermeit meglátogatni és a gépek kiviteléről és munkabírásáról meggyőződést szerezni, valamint szemügyre venni az ott kiállított legújabb apparátusokat, melyeket részben működésben mutatnak be.

A cég minden érdeklődőnek rendelkezésére bocsátja 300 oldalas főárjegyzékét, mely egész tömegét foglalja magában szivattyu- és kutépítési cikkeknek, valamint az összes, a vizellátással összefüggő dolgoknak.

## Az eredeti angol

„The National“

## szivógázmotorok

„The Robson“

## nyersolajmotorok

„The Mirlees Diesel“

## Diesel-motorok

magyarországi vezérképviselősége:

# SZŰCS ÖDÖN cégnél

Budapest, VI., Nagymező-utca 66.

## Benzinmotorok

□ Egyszerű kezelés! □

Megbízható olcsó üzem!

## Benzinlokomobilok

□ Szolid angol kivitel! □

□ □ Jutányos árak! □ □

Előnyös fizetési feltételek!

□ □

□ □

Kivánatra Angolországból közvetlenül a vevő címére szállítatom a gépet.

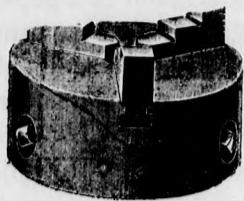
**Kemény és Fischer-féle szabadalmazott dobkosár betételek.**



Egyszerűség és megbízhatóság tekintetében minden eddig ismert dobkosár betételec felülmúl. □ Nem szabad hlányoznia ezen dobkosár betételecnek ma már egyetlen cséplőgépről sem, mert ezek annak nélkülözhetetlen kiegészítő részét képezik. □ Ezen SZABADALMAZOTT BETÉTELEK derékszög alakban mindkét oldalon rovátkolva éles sarkokkal készülnek, úgy hogy a rendes kosárléc éles szélei is pótolva vannak általuk. □ Egyedélárúsítás.

KEMÉNY MARIÓNÁL, Budapest, V., Rudolf-rakpart 7. Telefon 159—20

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

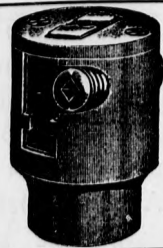


## Paul Kallien, Rixdorf-Berlin.

Spezialität:

Selbstzentrierende Universal-Drehbank-Klemmfutter und Zweibacken-Bohrfutter.

Garantie für grösste  
:: Präzision. ::

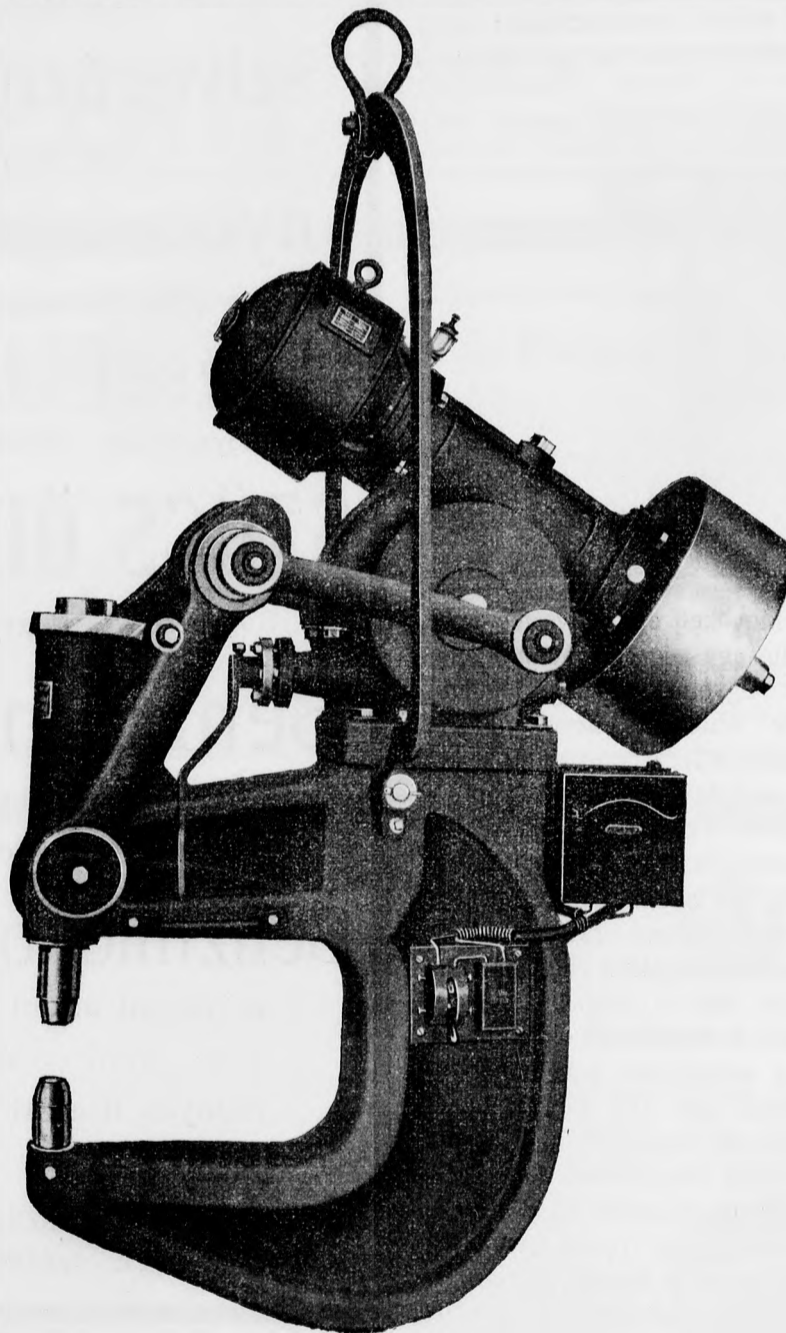


### Elektromos szegecseles.

Az ezidőszerint elképzelhető legmodernebb szegecseles kétségkívül az elektromos uton való szegecseles. Ezen szegecselesi mód ugyanis messze maga

tromos energiával, arról némi fogalmat alkothatni a következő gyakorlati összehasonlító adatokból:

Kézi munkánál az óránkénti átlagteljesítmény 30—60 szegecs.



mögött hagyja az ismert többi munkamódokat, mint a kézi, víznyomású és légnnyomású szegecseleket, nemcsak teljesítményben, de minőségileg is.

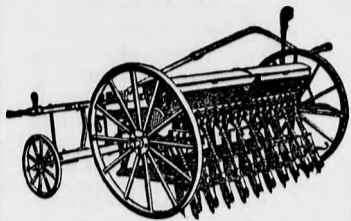
Hogy mekkora fejlődést jelent a szegecseles elek-

Víznyomású vagy légnnyomású géppel az óránkénti átlagteljesítmény 60—80 szegecs.

Elektromos gépnél az óránkénti átlagteljesítmény 200 szegecs, esetleg még több.

Hirdetőkinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

Mint **különlegességet**  
gyártunk legjobb minőségben és  
kivitelben

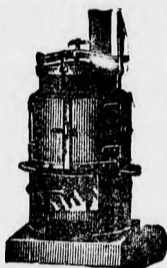


## „TITANIA“

**sorvetőgépeket** tolórend-  
szerrel, alul és felül vetéssel,  
merítőkánálra formázott vetőhen-  
gerrel. Teljesen egyöntetű vetés,  
könnyű huzat, kényelmes kiürítés.

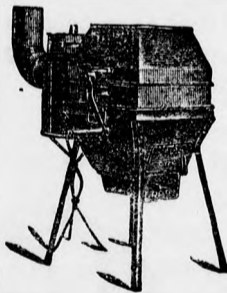
## „TITANIA“

**takarmány-gyorsfül-  
lesztő-gépeket** teljesen  
kovácsolt vas és  
acéllemezből.  
Jótállás mellett,  
elpusztíthatatlan,  
csekély tüzelő-  
anyagfogyasztás.  
Leggyorsabb  
gőzfejlesztés.  
L. grővidebb fül-  
lesztési idő.



## „TITANIA“

**gyors-gőzmosógépeket**  
75% idő-,  
szappan-  
és tüzelő-  
anyag-  
megtaka-  
ritás. Leg-  
nagyobb  
kímélet  
mellett  
hőfehérre  
mos.



A gépet gyermek is hajthatja.  
A mosás valóságos élvezet.  
Ezer és ezer használatban s  
ugyanannyi elismerő-nyilatkozat.  
**Prospektus, plakát, bizo-  
nyítvány ingyen.**

**Ügynökök kerestetnek**  
**TITANIA-WERKE,**  
Wels Nr. 108., Ob.-Oestr.  
Magyarországi vezérképviselő:  
**Takács Oszkár**  
Budapest,  
VI., Nagymező-utca 49. szám.

Kézi munkánál a szegecsesek nem mind egyformák,  
a nyomás sem egyforma, a munka fölötté hosszantartó  
és drága.

Viznyomású, vagy légnomású szegecselés is csak  
közepesen aluli eredménnyel jár, költséges stabilis  
berendezést, kezelést és karbantartást igényel és nem  
jelentéktelen motorikus hajtóerőt.

Az elektromos gép rendkívül szaporán dolgozik,  
győzi a lehető leggyorsabb szegecsadagolást, a szó  
igazi értelmében megtöbbszörözi a más rendszerekkel  
eddig elérhető volt teljesítményt, egyenletes nyomást  
és tömör, egyforma szegecsfejeket szolgáltat, nem  
igényli a víz- és légnomású képekhez szükséges drága  
berendezést, nincsen helyhez kötve és bárhol használ-  
ható, ahol a megfelelő áram, illetve hálózat áll rendelkezésre,  
könnyű és egyszerűen kezelhető és végül —  
ami ugyancsak igen fontos — mindössze 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—3 lóerőt  
igényel. Örvedetes jelenség, hogy az elektromosság  
nyújtotta ezen óriási előnyök kiaknázásában kezdjük a  
művelt külföld példáját követni.

Nálunk előljárt a példával a budapesti Schlick-  
gyár, mely a legelső bevált szerkezetű elektromos sze-  
gecselőgépet még tavaly februárban hozatta. Következett  
utána a Diósgyőri m. kir. vas- és acélgár, később  
pedig a Ganz-, Danubis-gyárak Váci-uti gyárjai.

### Fludor-



### Lötmmittel

Häufig nachgeahmt!

Niemals erreicht!

Fludor-Weichlötmmittel	Fludor-Hartlötmmittel
12/1 Dosen Fludor-Löt pasta M 12,00	1 kg Fludor-Hartlöt pulver A (für Stahl, Eisen usw.) M 5,00
12/1 Fludor-Lötstangen . . M 12,00	1 kg Fludor-Hartlöt pulver B (für Kupfer, Messing usw.) M 5,00
1 kg Fludor-Löt zinn 8 mm M 2,50	1 kg Fludor-Schlaglot L (leicht fließend) . . M 2,75
1 kg Fludor-Löt zinn 4 mm M 3,00	1 kg Fludor-Schlaglot M (mittel fließend) . . M 2,50
1 kg Fludor-Löt zinn 2 mm M 5,00	
1 kg Fludor-Löt zinn 1 mm M 10,00	

**Fludor-Schnell-Lot** bestehend aus Lötmetall (pulverisierte Löt zinn-Legierung) u. Lötflussmittel (Fludor-Substanz) u. ohne jede Zutat gebrauchsfertig 12/1 Tuben M 12,00

**Fludor-Löt lampe:** 1 St. M 0,75 | 5 St. M 3,60 | 10 St. M 7,00

Verlangen Sie Preisliste über unsere Tensionit-Isolierbänder!

Gesellschaft m b H Clajsen & Co, Berlin W 30/180

### Für Wiederverkäufer!

Fabrikation von Arbeitsgeräten:

„Herkules“, „Reform“,  
„Pionier“.

Grösste Leistungsfähigkeit, billigste  
Preise, hervorragend in Haltbarkeit  
und Ausführung, Prospekte kostenlos

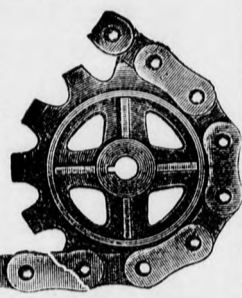
**W. Sauerbrei & Comp.,**  
Werkzeugfabrik,  
Remscheid-Vieringhausen.



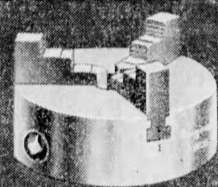
Gallsche u.  
verwandte  
Ketten  
Räder  
Achsen

**Striebeck & Koenemann,**  
Barmen.

Trans-  
missions  
Treibketten  
von hervor-  
ragender  
Qualität.



### Präzisions-



### Drehbankfutter

in  
stärkster Bauart

fabrizieren  
als einzige Spezialität

**Ernst Ullmann & Co.**  
GERA-R.

Hirdetések és  
előfizetések

elfogad a   
kiadóhivatal  
Budapest, VI.,  
Váci-körút 33.

Inserate und  
Abonnements  
werden in der  
Administration  
des Blattes  
aufgenommen.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

Azóta a Schlick-gépgyár még két elektromos szegecselőgépet vett, ma már három ily géppel dolgozik és a Danubius-gyár épen most szaporítja ilyfajta gépeinek számát.

Beszédes jelei ezen berendezkedések annak, hogy ma már a szegecselés terén is a villamosság kerekedik felül és mindenütt, ahol a tömeges szegecselési munka végzendő, kell, hogy előbb-utóbb az elektromos szegecselésre térjenek át.

Bemutatjuk fentebb az elektromos szegecselőgép bevált és nálunk elterjedt típusát, mely a budapesti Schvarcz József és társa cég által képviselt Leipziger Maschinenbau Gesellschaft m. b. H. Leipzig-Sellerhausen gyártmánya.

### Offener Sprechsaal.

Nagyczenk, 1909 Juni 21.

Herrn

**J. BLASCHKE**

WIEN.

Bin leider erst heute in der Lage, Ihrem Wunsche von 3. April d. J. zu entsprechen, da ich erst heute Gelegenheit hatte, mit Herrn Excellenz darüber zu sprechen, was er auch sofort bereitwilligst erlaubt hat, da Herr Excellenz wirklich mit dem Motor sehr zufrieden ist, und denselben allen seinen Gästen gegenüber stets sehr lobt.

Hochachtungsvoll  
**Josef Grolig**  
Obergärtner.

## HIREK.

**Hungária sodronyfonat.** A kispesti állami munkástelep sodronyfonatos kerítéseire a napokban volt nyilvános árlejtés, amelynek eredménye, hogy az eddig végzett munkálatok alapján az összes idevágó munkálatokat a pénzügyminiszter Haidekker Sándor budapesti sodronyfonatgyárosra bizta, aki ezuttal is a legversenyképesebbnek és legtermelőképesebbnek bizonyult a hazai cégek között. Az elválasztó kerítések kivétel nélkül a csakis Haidekker által gyártott és világszerte ismert szabadalmazott Hungária sodronyfonatból, míg az utcai kerítések erős vaskeretű sodronyfonatból készülnek. Az ez idő szerint létesítendő kerítések hossza mintegy harmincezer folyóméter és az idő előrehaladottsága következtében felállításukra oly rövid terminus állapított meg, amely mellett igazán csak nagy készülségű és jól szervezett gyár vállalkozhatott a munkára. De hát a legjobb kezekben is van a dolog és Haidekker nevével garantálnak tartjuk, hogy a kispesti telepen a sodronyfonatos kerítések bizonyosan kifogástalanok lesznek.

Hirdetöinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.



**Schneidmaschinen.**  
„RATIONELL“ für Rüben und Kartoffeln, Handschlepprechen, Erntegabeln, Kleeenthäuser, Pumpen etc. erzeugt wirklich preiswerth

Landw. Maschinenbau  
**Robert Jandl,**  
Rothmühl, Mähren.

Prospekte gratis. Wiederverkäufer und Vertreter überall gesucht.

### Präzisions-Gewindeschneidwerkzeuge sowie Bohrknarren u. Rohrwerkzeuge



in anerkannt nur erstklassiger Ausführung fabriziert als  
■ **SPEZIALITÄTEN:** ■

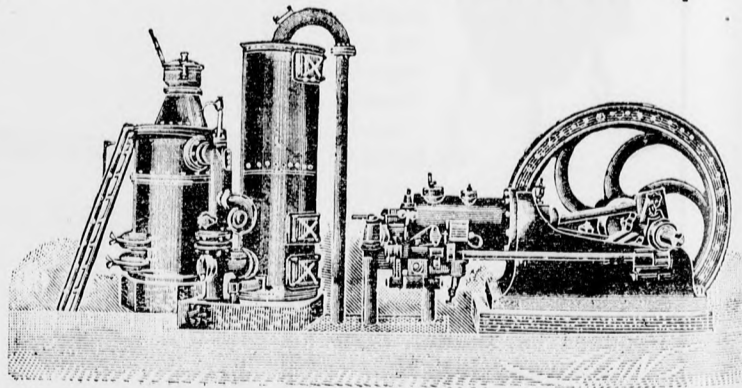
**GOTTLIEB BERGHAUS,**  
Inhaber: WALTER DAUM  
Werkzeugfabrik in Remscheid I.  
Gegründet 1856. Vertreter gesucht.  
Fernsprecher Nr. 1183.

Általánosan elismert!

Világhírű!

### Rajnavidéki szivógáztelepek. Magasnyomású nyersolaj-motorok.

Mindenki, aki a mótorszakmában jártas, tudja és különben is köztudomásu, hogy „Otto“ rendszerű motorjaink a világ legelső és leghírnevesebb gyártmányai közé tartoznak.



### Szivógázmotor

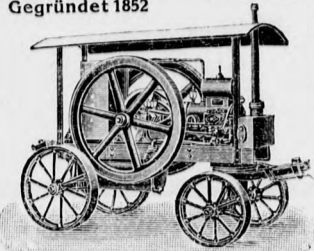
nem szorul hangzatos reklámra. Felvilágosítással és részletes költségvetéssel díjmentesen szolgálunk.

Magyarországi vezérképviselőt:

Levél-czim: **KELLNER ANTAL**

Budapest, Váci-ut 2. sz.

Gegründet 1852

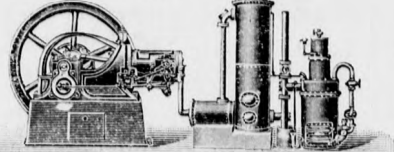


# MOTOREN- UND MASCHINENFABRIK J. BLASCHKE

Gegründet 1852.

Wien, V., Ramperstorffergasse 46 g.  
Sauggasmotore, Benzin- u. Petrolinmotore, Motore für alle Betriebsstoffe. Lokomobile; Motorpumpen fahrbar & stabil. Elektrische Licht- und Kraftanlagen. Fahrbare Holzerkleinerungsanlagen.

□□□□ Kostenvoranschläge, Ingenieurbesuch kostenlos. □□□□



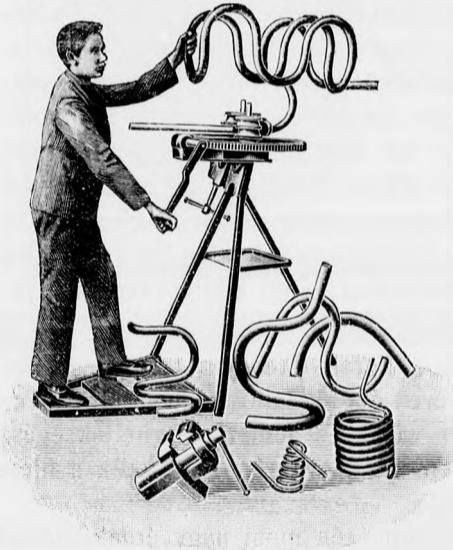
**Cégjegyzési hírek.** A kecskeméti *Ress János-féle* vaskereskedés *Ujvári Pál* tulajdonába ment át, ki az üzletet saját neve alatt fogja tovább vezetni. — *Schäffer S.* Mór vaskereskedését Bácsfeketehegyen átvették *Deutsch és Pollacsek* urak, kik azt *Schäffer S. Mór utóda, Deutsch és Pollacsek* cég alatt fogják vezetni. — *Klein M.* vaskereskedése Ujfehértón *Berkovits Sámuel* tulajdonába ment át. — *Dobos Testvérek* megvették *Morgen József* vaskereskedését Kisujszálláson. — *Springer & Benedek* cég alatt Budapesten, VII., Akácfa-utca 64. egy villamos-szerelő üzlet alakult. Tulajdonosok: *Springer Lajos* és *Benedek Jenő*. — *Mikó* és *Társ* budapesti műszaki kereskedés, (VII., Erzsébet-körút 52.) törvényszékiileg bejegyeztetett. A cég beltagjai: *Mikó Ernő* és *Bokor Miksa* urak. — *Brust Adolf* Baján gépkereskedést nyitott és használt gépek vételével és eladásával fog foglalkozni. — A Dobsinai rézművek r.-t.-nál *Pallavicini György* ögróf, *Neuroth Lajos* és *Guttman Herbert M.* urak igazgatósági tagsága bejegyeztetett. Azonkívül *Singer Károly* ur cégjegyzővé lett kinevezve. — A „*Radial*“ malomépítészeti r.-t., melynek irodái V., Lipót-körút 1. sz. alatt vannak, törvényszékiileg bejegyeztetett. — *Kalmár András* Aradon egy mezőgazdasági és ipari gépüzletet létesített. — *A Watterich Adolf-féle* régi, ismert lakatosipartelep régi helyiségeiből II. ker., Henger-utca 13. sz. alá költözött át. — *Czeisler Márton* Miskolcon vaskereskedést nyitott.

**A Láng-féle gépgyár — részvénytársaság.**  
A hazai gépgyári iparnak egyik jelentékeny magáncége, a Láng L.-féle gépgyári cég, részvénytársaság lesz. Az erre vonatkozó tárgyalások már megindultak. Hir szerint a Magyar Általános Hitelbank közreműködésével jön létre az új részvénytársaság.

**Magyar gépkereskedelmi r.-t. Párisban.**  
Franciaország évről-évre nagyobb mennyiségben vásárol magyar mezőgazdasági gépeket. A magyar mezőgazdasági gépkivitelnek ez az örvendetes emelkedése arra az elhatározásra bírta a Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaságot, hogy gépüzletének terjeszhetőse érdekében Párisban, eddigi párisi ügynökével együtt, *Société Franco-Hongroise d'Industrie et de Commerce* cég alatt új részvénytársaságot alapítson. A tárgyalásokat, melyek a tavaszon indultak meg, be is fejezték s a társaság 500.000 frank alaptőkével megalakult. A Magyar Bank *Ernyei Tibort*, az intézet géposztályának tisztviselőjét, aligazgatói címmel Párisba küldi.

Acetylen	Szélmotorok	Szivattyúk
Szeeskavágók	Kereskedőknek !	Cséplők
Répavágók	<b>Lakos Nándor</b>	Járgányok
Darálók	<b>és Társa Budapest</b>	Közlőművek
Morzsolók	VII., Damjanich-u. 30	Szénagyűjtők
Rosták	Telefon 113-04.	Ekék
Kések	A Krasznai gépgyár és vas-	Borsajtók
Viztartányok	öntőde főraktára —	Mérlegek
Autogen	Carbid-lámpák	Zsirkó-égők

## NOVA TECHNIKA



Maschinen- und  
Apparate-Bauanstalt

Ges. m. b. H.  
Fernsprecher Nr. 15.449.

**KÖLN A. RH.**  
Pfälzer-Strasse 21.  
Specialität:

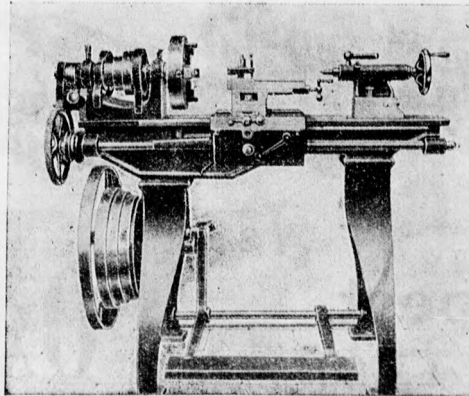
**Rohrbieger**

„Maximum“

D. R.-P. u. Ausl. Pa-  
tente ang. Mehrere  
D. R.-G.-M.

biegt Gasrohre bis  
2 1/2 Zoll kalt.

Verlangen Sie Preis-  
liste. — Vertreter  
gesucht.



**Arno Krebs**

Leipzig-  
Neu-Mockau

Werkzeug-  
maschinenfabrik.

Leitspindel Dreh-  
bänke. Conus-  
Patronen und  
Holzdrehbänke,  
Fräsmaschinen.

Telegramm-  
Adresse:

Arnokrebs,  
Leipzig-Mockau.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

**Elektromos telep létesítése Budapesten.** A székesfőváros tanácsa szeptember 30-án versenytárgyalást tartott egy gőzüzemű elektromos telep központi áramtermelő berendezés munkálatainak tervezésére és szállítására. A pályázat tárgyát 2 turbogenerátor csoport, egyenként 5000 kw. gépteljesítményhez tartalékkal, a csővezeték, a központi kapcsoló berendezés, fentiek tartozékát képező kisebb berendezések, a gépházi futódaru és a szénszállító berendezés képezte. Ajánlatot tettek az összes munkákra: Magyar Siemens-Schuckert művek 1.651,188, Westinghouse 1.931,000, Nicholson gépgyár r.-t. 1.638,000, Első brünni gépgyár r.-t. (Brünn) 1.313,000, Ganz-féle villamossági r.-t. 1.708,181 koronával, Becsey Jenő szén- és salakszállító berendezésére 36000, Ganz és társa Danubius falak, szén- és salakszállító berendezésére 201,550, Lamm Dezső dr. turbogenerátorra 581,000 koronával. Az ajánlatok átszámítás alatt állanak.

**Coburg Fülöp vasművei eladók.** Mint Dobsináról jelentik nekünk, a Felső-Gömörben fekvő híres pohorellai vasgyár, valamint a sztraczenai kohómű és a hozzájuk tartozó több millió métermázsa vasérc eladóvá lett. Coburg Fülöp herceg ugyanis az óriási kiterjedésű egykori Koháry hercegi javakat egyetlen fiának, Lipót hercegnek még az idén át akarja adni kezelésre. Mielőtt azonban ez megtörténnék, a nagy befektetést igénylő vasgyárakat és kohóműveket sem kibővíteni, sem modernizálni nem akarja, s ezért szánta rá magát az eladásra. Eddig négy komoly vevő pályázik a Coburg-féle vasművekre, a magy. kir. kincstár, a Rimamurányi vasműrészvénytársaság és két külföldi vasgyárosokból álló társaság. A döntés előreláthatólag csak november hó folyamán fog megtörténni, addig szakértők becsülik fel a vasgyárakat és kohóműveket, valamint a rengeteg mennyiségű vasérckészletet, amit eddig vasut hiányában nem tudtak kiaknázni.

A Coburg-féle pohorellai vasgyár arról nevezetes, hogy a negyvenes évek óta fennálló ugynevezett Nádorhutában a legjobb vasat és lemezt készítették egész Magyarországon, amely készítmény vetekedik a híres steyer-vassal.

Dobsinán és környékén most nagy érdeklődéssel

várják a döntést, vajjon az elsőrangú vasércet tartalmazó bányák kinek a kezére kerülnek.

A vasművek eladására a király, minthogy hitbizományi vagyronról van szó, mint értesülünk, az előzetes engedelmet már meg is adta.

H. Schmidt's

## Sackheber

(Röhrensystem) D. R. G. M. Nr. 460108  
Transportkarren  
mit Hebe-Vorrichtung D. R. G. M. Nr. 423313  
Transportkarren  
zum gewöhl. Gebrauch sind die besten

### H. SCHMIDT, PEINE

Fabrik v. Transportkarren Echtenstr. 20.

Nur für Wiederverkäufer

## Deutsche Packungs- und Isolierwerke

G.m.  
b.H. Hannover-  
Hainholz

Spezialfabrik für  
Stopfbüchsenpackungen,  
Dichtungsplatten,

Asbest, Kautschukartikel.

*Magyar Gépgyár*  
MORT  
*Deutsche  
Lauentoffabrik*

Szállit:

**Budapest,**  
VI., Petneházi-u. 21. sz.

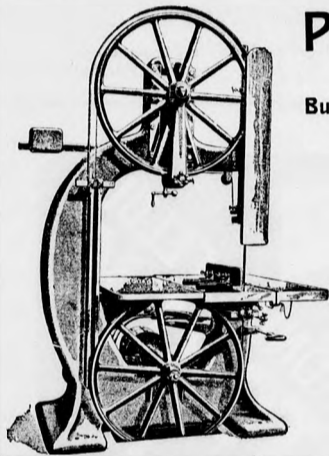
# Oxigént

a legvegytisztább minőségben, továbbá autogénhegesztő készüléket a legmodernebb berendezések szerint, legjutányosabb árak mellett. Díjtalanul betanítunk bárkit az autogénhegesztésre, aki autogénhegesztő-berendezését nálunk veszi. Elvállaljuk törött alkatrészek hegesztését még házon kívül is garancia mellett.

Hirdetőkinkhez intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

A „Debreceni Fémárugár Részvénytársaság“, mely készít légszesz-, gőz- és vízvezetési szerelvényeket, pincegazdászati felszereléseket, légnomású sörkimérő készülékeket, kereskedelmi rézsúlyokat, permetező alkatrészeket, réz-, vörösfém-, phosphorbronz-, horgany- és aluminium öntvényeket stb., a legmodernebben van berendezve, úgy, hogy a létező első fémárugárak közé sorolható. Elnöke *gr. Degenfeld József*, alelnöke *Márk Endre* udvari tanácsos, ügyvezető igazgatója *Kerekes József*. A gyár 250 munkás foglalkoztatására van berendezve. *Kerekes József* ügyvezető igazgató a szakmában mint elsőrendű szakember van elismerve és évek hosszú során át szerzett tapasztalatai mindenképpen garanciát nyújtanak az ujonnan alakult gyár jövőjét illetőleg s hozzá véve a bőven rendelkezésre álló anyagiakat, azt hisszük, hogy semmi sem áll útjában a gyár prosperálásának.

Uj petroleumvállalat Romániában. Bukarestben fél millió lei alaptőkével új petroleumvállalat van alakulóban német tőkepezéssek támogatásával. Az új vállalat Ploesti mellett fog kutatni földolaj után.



## POLGÁR ÖDÖN

mérnöki és műszaki iroda

Budapest VI., Andrassy-ut 92. sz.

TELEFON 121-11.

Elsőrendű fémegmunkáló-gépek és teljes asztalos-  
:: műhely-berendezések ::  
villamos-, benzin-, vagy  
nyersolajmotorral együtt.

Legújabb kombinált asztalos-  
gépek. Különleges faipari  
tömeggyártó-gépek. Fémeg-  
munkáló-gépekhez minden-  
nemű szerszámok.

Legjutányosabb árak és feltételek

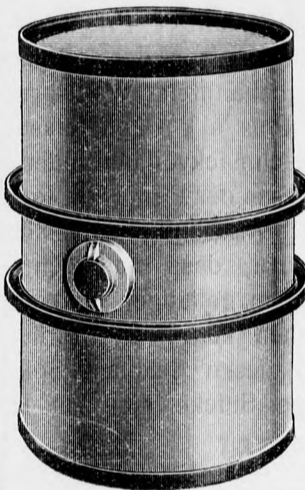
# „DICK“- Präzisions- FEILEN

mit der  
Marke



Erstklassige unübertroffene Erzeugnisse werden von jedem Fachmanne bevorzugt, weil sie schnelles, exaktes Arbeiten ermöglichen. Tagesproduktion 16.000 Feilen. Ueber 699 Arbeiter. Feilen aller Art Werkzeuge.

Friedr. Dick, Esslingen a. N.



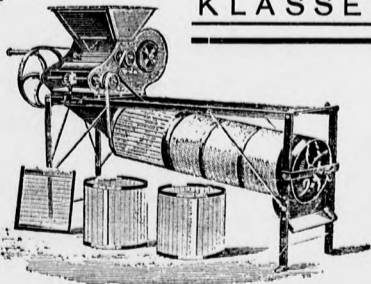
Autogen geschweisste  
schmiedeeiserne  
Fässer.

Rudolf Pick  
Wien  
XI/1, Lorystrasse 122a.

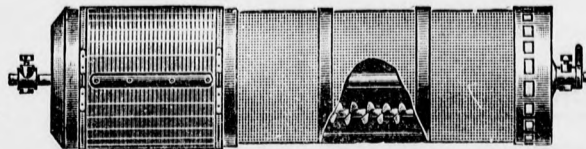
## MASCHINENFABRIK A. J. PAULY

STOCKERAU IV., N.-OE.

TRIEURE  
ALLER  
KLASSEN.



MÜHLEN-  
TRIEUR-  
ZYLINDER.



MODERNER  
TRIEURBAU

SYSTEM  
PAULY  
DAS BESTE  
VON ALLEN.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

**Uj ipari gyáralapítás.** A budapesti vízmérő- és fémárugár r.-t. a Maros-utca 21. szám alatti telkén háromszázezer korona befektetéssel függőlakatgyárat épített, mely már megkezdte üzemét.

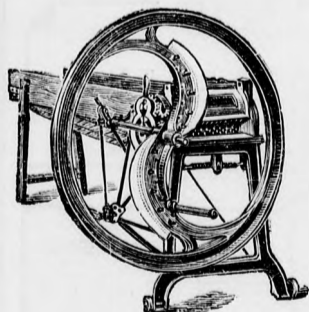
**A Ganz-gyár új gyártási üzemága.** Ez alatt a cím alatt egy reggeli lap azt újságolta, hogy a Ganz-Danubius r.-t. berendezkedik a Zoelly-rendszerű gőzturbinák gyártására. Amint illetékes helyről értesülünk, ez a hír nem felel meg a valóságnak. A Ganz—Danubius r.-t. már csak azért sem foglalkozik azzal a tervvel, hogy a Zoelly-turbinákat gyártsa, mert ezt a szabadalmat Magyarországra egy más gépgyár bírja.

**Die Firma S. Erben,** anlässlich ihrer Uebersiedlung in die bedeutend vergrößerten Räume I., Rosenbursenstrasse 4, ihre Kundschaft mit einem schönen Geschenk bedacht. Es ist ein Taschenspiegel, dessen Rückseite in künstlerisch ausgeführter Prägung den heiligen Christophe, den Schutzpatron der Automobilisten, darstellt, mit dem bekannten Wahlspruch: „Regarde St. Christophe — Pius 'a T — en Rasure“. Die vordere Spiegelseite ist geschmackvoll umrandet und trägt der Rand die neue Adresse der Firma: I., Rosenbursenstrasse 4, um dieselbe geläufig zu machen. Dieses kleine Geschenk beweist, dass man nicht nur aufdringlicher, sondern auch in gefälliger und angenehmer Weise Reklame machen kann. Die Firma ist gerne bereit, auf Verlangen diesen schönen Spiegel, von welchen wir auch einige Stücke hier zur Hand haben, zuzusenden.

## Trencsényi és Heller

malomépítész és mezőgazdasági gépgyár,

— Szolnok. —



Ajánlja szecska-  
vágóit, répavágóit  
és morzsolóit kü-  
lönösen szép és  
tetszetős kivitel-  
ben.

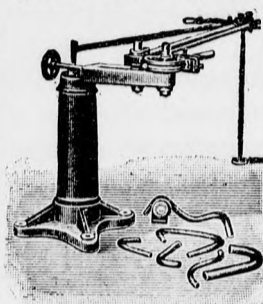
Viszonteladóknak árajánlattel készsége-  
gel szolgálnak.

Hirdetőinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

Tisztelettel felkérjük a t. olvasóinkat, hogy bármilyen ügyben bizalommal forduljanak hozzánk és mi teljes odaadással és pontossággal fogunk eljárni. Ennek ellenében igen kérjük, szerkesztőségünket a vidéken előforduló szakmabeli hírekről minél előbb értesíteni. Az esetleges költségeket köszönettel megtérítjük.

## Rohrbiege-Maschinen

patentiert im In- und Ausland



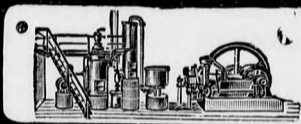
zum Biegen von dünn- und dickwandigen Röhren in allen Metallen bis zu

**200 mm Dm. auf kaltem Wege ohne Füllung.**

Unerreichte Leistung. — Grosse Material- und Arbeitslohn-Ersparnisse. — Bei gef. Anfrage wolle man genaue Arbeits-Bedingungen einreichen.

Theodor Börgermann, Düsseldorf 9

Telegramm-Adresse Börgermann, Düsseldorf. — Telephon No. 4126.



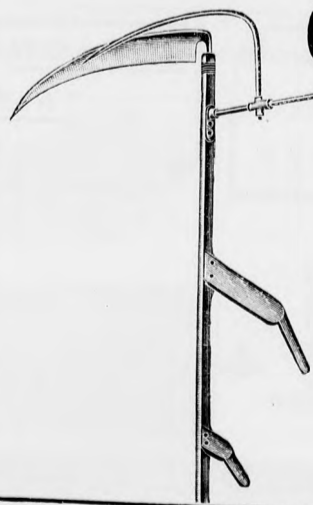
SZIVÓ GÁZ  
BENZIN  
MOTOROK ÉS  
LOKOMOBILOK.

BRÜNN-KÖNIGSFELDI  
MOTOROK

• EGYED-ÁRUSÍTÓ ABELES EMIL BUDAPEST V. VÁCI-UT 14.

TELEFON 98-32.

SÜRGÖNYCIM: BARSEL



## Getreidefänger, Ideal,

aus Stahlrohr, D. R. G. M.  
No. 454726.

Federleicht, Stabil,  
Verstellbar  
für jede Getreidehöhe.

Alleiniger Fabrikant:  
**F. A. Steller, Barmen,**  
(Deutschl.)

Grosser Consum-Artikel.

## Szerkesztői üzenetek.

**K. J., Orosháza.** A kért vámtételekről levélben bővebben fogjuk informálni. Cirokseprőkben még lehet künn valamit csinálni, föltéve, hogy ha valaki elég szállítóképes.

**Gépműhely, Szeged.** Irodabutorokra ajánlható beszerzési források a Glogowski és Tsa, valamint a Hirsch és Tsa cégek Budapesten.

**B. K., Brassó.** Az illető műszaki szakember ezidőszert már nem szabad. Adandó alkalommal az ön cégét fogjuk legelsősorban kombinációba venni.

**H. T. Gyoma, Sch. V. Szeged, F. L. Szeged.** A lapot megindítottuk.

**F. B. G.** Lapunkhoz csatolandó mellékletekre vonatkozó kérdezősködésére levélben adunk érdemleges választ.

**H. Zs.** Önnek igaza van: Az illető gépgyári cégtől már legközelebb részvénytársaság lesz. Ilyen természetű híreket lapunk újdonságrovata rendszeresen és pontosan közöl.

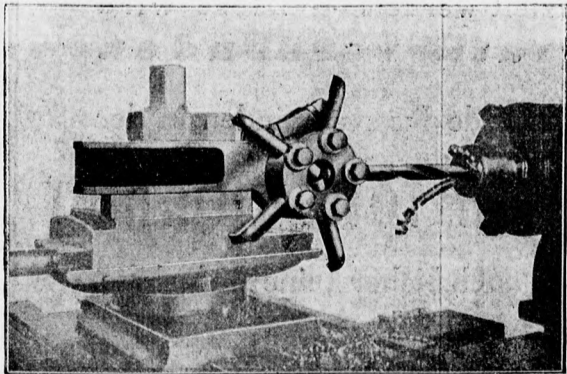
**Vaskereskedő, Szeged.** A „Hoyt Metal“ körüli harc ugylátszik ismét kiujul. Magunk részéről nem nyilatkozhatunk még egyik mellett sem, de ilyen elkeseredett harc tapasztalásunk szerint jóra nem igen vezethet. Mi azt hisszük, hogy ismét be fog válni a régi példabeszéd, hogy: „inter duos litigantes tertius gaudet“ — a vége az lesz, hogy a fogyasztóközönség bizalma meg fog inogni a „Hoyt Metal“ iránt; — reklámnak fogják venni ezt az egész hajszát — és így aztán a többi fémesek fogják leszedni a tejfelt az egész ügyből.

**Malmos, Soborsin.** Azon kérdésre, hogy melyik motort válassza az önnek beküldött sok ajánlat közül, egy kissé bajos választ adni. Legjobban teszi, ha egy jól bevezetett magyar cégtől vesz gépet, oly cégtől, melynek már a neve sem engedi, hogy selejtes áruval dolgozzék. Külföldi gépeknél sokszor nem ismeri ki magát az ember, mert vannak igen rossz konstrukciójú motorok külföldiekben, viszont sokszor a legkisebb magyar gyáros a legelsőrangúbb gépet állítja elő.

Einzig Specialfabrik **Radio-Bohrer**-u.  
**Radio-Bohrer** u.  
 Werkzeug-Fabriken  
 G.m.b.H.  
 Wiesbaden-Sonnenberg.  
 für **Schnell-Betrieb.**  
 Grösste Sicherheit gegen Bruchgefahr  
 infolge erstaunlicher Zähigkeit.

**„JÓKAI“**  
**KÖNYVNYOMDA**  
 Cégtulajdonosok:  
 BERGER ZSIGMOND és SCHIMEK FERENC  
**BUDAPEST**  
 VII. KER., THÖKÖLY-UT 28. SZÁM  
 TELEFON 96—32.

A mai kor igényeinek megfelelően felszerelve. ◦ Nyomtatványokat a legizlésebb kivitelben és legolcsóbb árban szállit.



**BENZ & JEGLER**  
 IMPORT-EXPORT  
 modernster Metallbearbeitungs-Werkzeuge.  
 Alleinvertrieb der patentierten  
**ROTO-MARCH**-Werkzeuge.  
 Patent-Revolver-Drehstahl-Halter „ROTO-MARCH“  
 für alle in der Praxis vorkommenden Dreharbeiten.  
 Doppelhobel- und Stosstahl-Halter.  
 Abstech-Drehstahl-Halter „DURCH“  
 sowie andere rationelle Werkzeuge nach Katalog.  
 222 In- und Auslands-Patente. 222  
**HAMBURG. 5. Beim Strohhause 79.**

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

Az idei

# UJÉVI SZÁMUNK

## 1912.

január hó elsején fog megjelenni

### 20.000 példányban

## Ujévi számunk

külön megjelenő számot képezvén,  
a folyó hirdetések abban nem kö-  
zöltnak.

## Ujévi számunk-

ban díjtalanul közöljük a nagyobb  
iparvállalatok telepének leírását,  
működési körét, stb.

## Ujévi számunk

részére a szükséges közlemények  
szövege legkésőbb december hó  
10-ig lapunk kiadóhivatalába

**Budapest, VI.,  
Váci-körút 33. sz.**

alá küldendők.

Unsere diesjährige

# AGITATIONSNUMMER

## 1912

erscheint am 1. Jänner 1912 in

### 20000 Exemplaren

und wird wie bisher **gratis und franko** versendet. Wir sind über-  
zeugt, dass auch diese

## Agitationsnummer

die nebst kommerziellen und techni-  
schen Artikeln, Beschreibungen der  
bedeutendsten Industrietablissemments  
bringt, ebenso freundliche Aufnahme  
wie ihre Vorgänger finden wird, dies  
umsomehr als sie für Industrie, Ge-  
werbe und Handel ein altbeliebtes

## Spezial-Adressbuch

darstellt, das tatsächlich in keinem  
Bureau fehlt und darauf basieren auch  
die grossen Erfolge, welche durch  
die Inserate in der

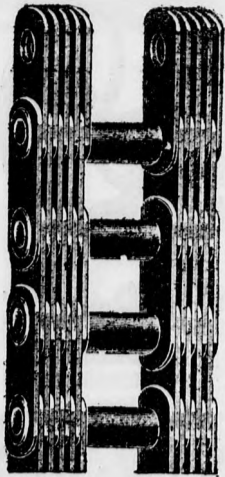
## Agitationsnummer

erzielt werden. — Diese wird  
**gratis versendet.**

Laufende Inserate finden in der

## Agitationsnummer

wie auch bisher keine Aufnahme.



# KETTEN

in nur erstklassiger Ausführung und Konstruktion

**billigst u. prompt**

liefert die ARLBERGER KETTEN-, HEBEZEUGE- UND SCHMIEDEWERK-GESELLSCHAFT m. b. H.

FABRIK: SANCT ANTON AM ARLBERG. ZENTRALSITZ:

TELEPHON Ottakring 4. Wien, XVI/2, Brunnengasse 17. TELEPHON Ottakring 4.

**Hebezeuge.**



## Fairbanks-Motorok és Lokomobilok

1½—33 lóerőig az összes tüzelő anyagok számára.

**Legolcsóbb árak!**

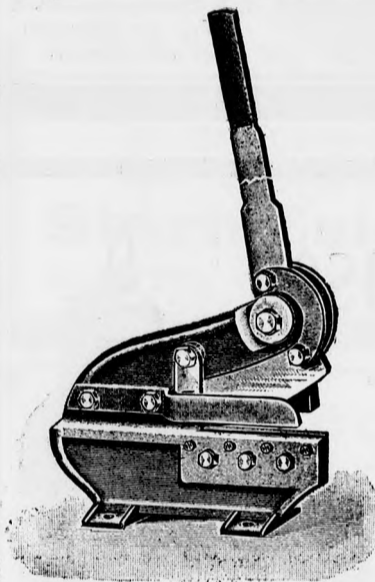
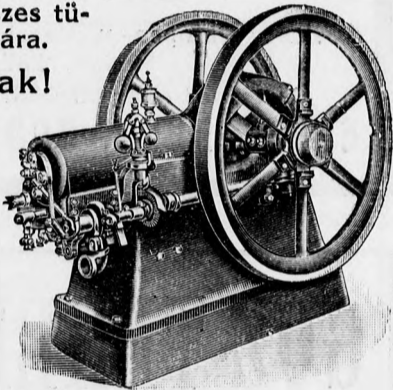
Nagy raktár Bécs- és Hamburgban. ::

Tessék ingyen nagy árjegyzéket kérni a vezérképviselőtől:

**Ing. BERTH. POPPER**

Wien, III/2. Unt. Augartenstr. 1.

Viszonteladóknek magas engedmény.



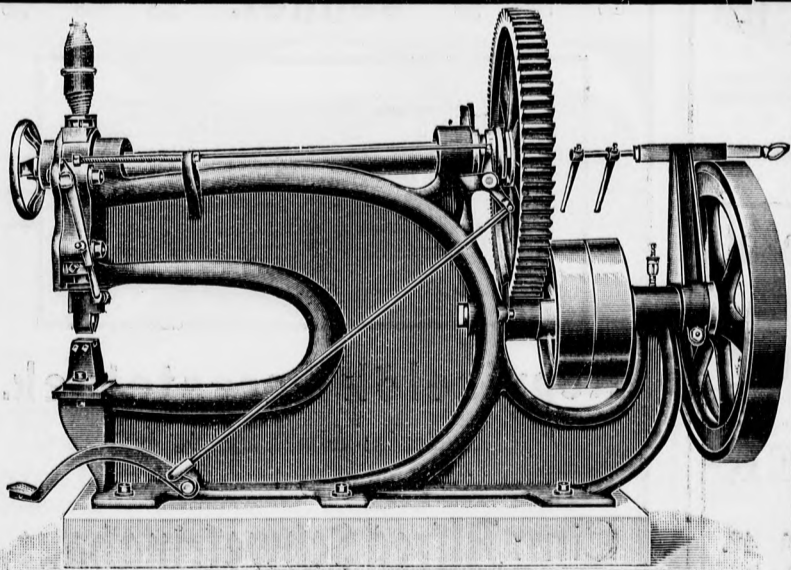
Bádoglemezollók,  
Lyukasztó-gépek,  
Idomvasvágók, □  
mindennemű

szerszámok, szer-  
számgépek stb.

legolcsóbb szállítója

**Ing. Karl Janusch**  
Wien

VIII., Florianigasse 57.

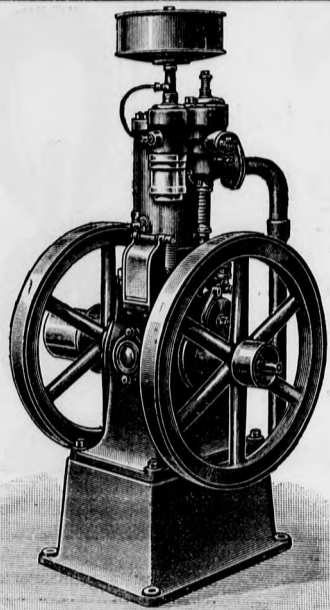


Stanzen, Scheeren u.  
Eisenschneider aus 1<sup>a</sup>  
Siemens-Martin-Stahl

**Rud. Sickermann**

Hagen in Westfalen.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.



Vas- és Gép-  
kereskedőknek  
legolcsóbb beszer-  
zési forrás ::

**Benzin-  
Motorokban.**

**Nem gyorsfutó.**  
Tessék árajánlatot  
kérni.

**Ernst H. Brändli**  
motorgyár Hannover,

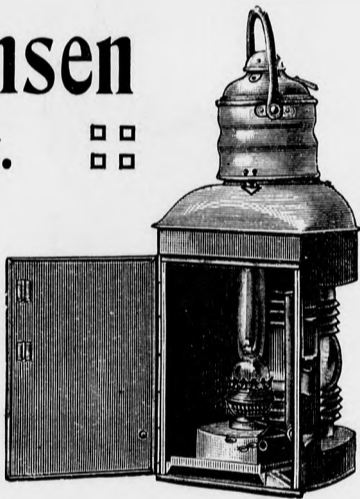
Öster. ung.  
Generalvertretung:  
**Norbert Schwarz**  
**WIEN,**

11/2 Zirkusgasse Nr. 2  
Wohin alle Anfragen  
zu richten sind.

**H. Thomsen**

☐☐ Lübeck. ☐☐

Hajólampák,  
reflektorok és  
ködkürtök  
gyára.



Alapított 1837.

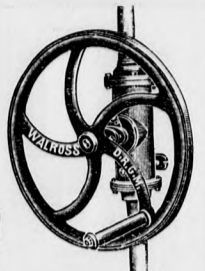
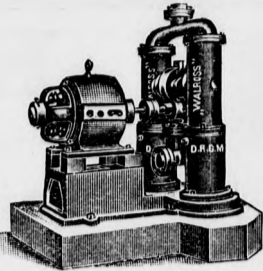
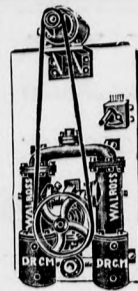
Motor-nyersolajokat és motor-  
hajtó kenőolajokat  
minden gyártmányu

**nyersolajmotorhoz**

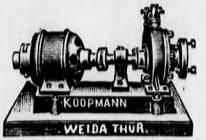
a legjobb minőségben és kellő szavatossággal szállít legolcsóbban  
**MAYER ÉS MOLLER**  
olaj-, gépkenőcs- és vegyipari gyár.

Iroda: BUDAPEST, VI., EÖTVÖS-UTCA 42.  
Alapított 1869. Telefon 91-84.

Kérjen árajánlatot és mintát motor-gyártmányá-  
nak megnevezésével. 301



OEST. UNG. PATENT  
VIELE  
AUSLANDSPATENTE



**WALROSS**

KOLBENPUMPEN, WASSER- und JAUCHE-  
PUMPEN FÜR HAND-, RIEMEN- u. MOTORISCHEN AN-  
TRIEB, DOPPELT u. VIERFACH WIRKEND, HAUSWAS-  
SERPUMPE PICCOLO 60 LITER MINUTENLEISTUNG BIS  
60 M. FÖRDERHÖHE SIND HEUTE

EXPORT **WELTPUMPEN** EXPORT

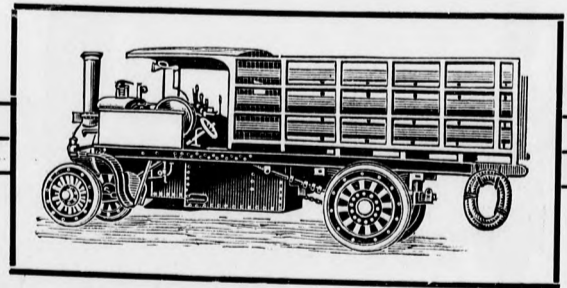
Weidaer Pumpen- u. Maschinenfabrik G. m. b. H.  
Weida. Thür. O.

Generalvertretung für OESTERREICH-UNGARN  
**ERNST REHM, BUDWEIS (BÖHMEN)**

**GÖZ-TEHERKOCSI**

pót-kocsival vagy anélkül

**3-10 tonna hordképes-  
séggel.**



**Képviselek kerestetnek.**

Levelezés: német, francia és  
angol nyelven.

**Cim: Alfred Schwegringhaus,  
Düsseldorf II/a.**

Hirdetőinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

**ADOLF WEIL**

Berlin SW. 61.

Rohr-Schraubstücke,  
zusammenlegbare  
**Arbeitsgeräte**  
für Schlosser und  
Installateure.

Man verlange  
Kataloge!

Höchst billig und solid.

**Kernleder-Treib-Riemen**

feinster Grubengerbung, gut gestreckt und von höchster  
Nutzleistung, fertigt in bekannten Qualitäten

**OTTO HALFMANN, Leder-Treibriemen-Fabrik**

Gegründet 1883.

Elberfeld 3.

Gegründet 1883.

**SZIVÓGÁZMOTOROK**

35 HP. Polke 3 éves, 50 HP. Kosmos 2 éves,  
30 HP. Osers & Bauer 3 éves,  
80 HP. Langen & Wolf  
gyártmányu kapható

**Stern Zsigmond**

BUDAPEST, VI., SZONDI-UTCA 22. SZÁM.

**Hand-Schnellbohrmaschinen**

Neue verbesserte

mit verdecktem Getriebe,  
Gehäuse aus Stahlblech  
Mod. Ess-Tee.

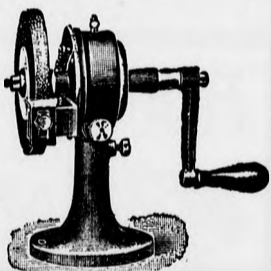
**Schleifmaschinen**

neuerer Ausführung  
Mod. Ess-Tee.

Schnell-Mauerbohrer  
mit auswechselbaren  
Messern

Mod. Ess-Tee.

**Schell & Terhaerst**  
Nürnberg 31.

**CONRAD ÉS TÁRSA**

műszaki nagykereskedés

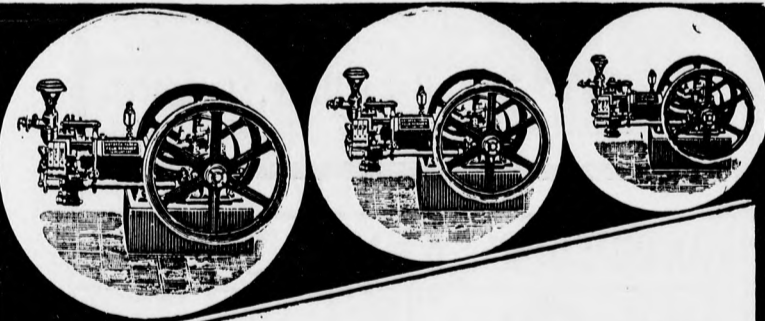
BUDAPEST, VI., Teréz-körút 15. (Oktogon-tér.)

Alapított 1894-ben.

Behozatal. ::::: Kivitel. ::::: Különlegességek gyártása.

A m. kir. honvédség, a cs. és kir. közshadsereg, a m. kir. csendőrség, a m. kir. államvasutak, a m. kir. posta- és táviratigazgatóság, a m. kir. ipariskolák, a m. kir. vas- és acélgyárak és a legtöbb állami intézet és vállalat szállítói

Mint az államnak szerződéses szállítói, első sorban hazai gyártmányt szállít mindennemű műszaki cikkekben, u. m.: géphajtó-szíjak, gummi-árak, gőztömítő anyagok, kenő-, világító-olajok és kenőcsök, gőz- és vízvezeték-felszerelések, csövek, szerszámok és szerszámgépek, ponyvák, zsákok, mérlegek, gazdasági gépek és eszközök, emelőrudak és csigasorok, vasak, szegek és csavarok, kutszivattyúk, fecskendők, fürdő- és closett-berendezések; különlegességeket bánya- és kohóművek, malmok, cukorgyárak, papirgyárak, serfőzők, szesz- és élesztőgyárak, fűrészgyárak, téglagyárak, gazdaság és erdészet, kertészet, szőlőmivelés és pincegazdaságok stb. részére.



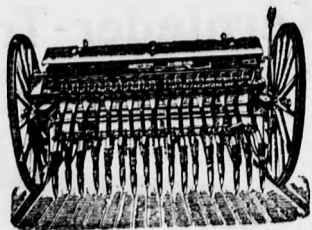
Motorenfabrik

**FELIX RENAUER**  
Gloggnitz, Nieder-Oesterreich

Spezialfabrikation von Benzin-, Petrolin-, Benzol- und Spiritus-Motoren und Lokomobilen. SERIENBAU. Höchste Leistungsfähigkeit. Spezialität: Renauer's Oekonomie „BAUERNFREUND“ gesetzlich geschützt. Man erkundige sich dort, wo der Renauer-Motor schon viele Jahre im Betriebe ist. Prospekte Preislisten, Ingenieurbesuch kostenlos. Solvente Vertreter gesucht.

Alapított 1872. évben.

## Mayfarth-féle „Agricola“ vetőgépek



minta 1911, a legjobbak  
mindenféle magvaknak

☞ Évek óta legjobban bevált. Legegyszerűbb beállítás és ki-  
ürítés. Erőteljes szolid szerke-  
zet. Egyforma kivetés. 1500  
munkás. Kimerítő képes ár-  
jegyzék ingyen. Képviselek és  
vizontelárusítók kerestetnek.

## Mayfarth Ph. és Társa

gépgyárak, vasöntödék és gőzhámorok

Wien, II/1, Taborstrasse Nr. 71.

Legtökéletesebb a

## látható írásu Remington Standard írógép,



melyet kívánatra az or-  
szág bármely részében  
saját költségünkön, vétel-  
kötelezettség nélkül be-  
mutatunk. ☞ Képes pros-  
pektus ingyen és bér-  
mentve. ○ ○

## Glogowski és Társa

cs. és kir. udvari szállítók

Budapest, VI., Andrassy-út 12.

Ugyanott „KARTOTHEK“ és amerikai iroda-  
berendezési telepünk. Összes cikkeink részlet-  
fizetésre is kaphatók. ☞☞☞ ☞☞☞

## Maschinen- und Metallwaren-Fabrik R. Hornsteiner Prag, XV.

liefert:

Maschinen für die gesamte  
☞☞☞ Knopfindustrie, ☞☞☞  
speziell für

Druck- und Metallknopf-  
☞☞☞ Fabrikation ☞☞☞

mit den dazugehörigen Werkzeugen,

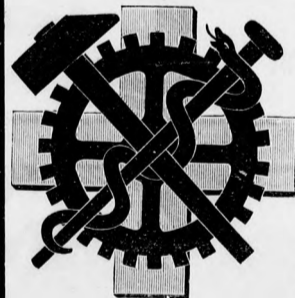
ferner:

Maschinen für sämtliche  
☞☞☞ Metall-Massenartikel. ☞☞☞

Pressen u. zw.: Hand-, Exzenter-,  
Doppel-Exzenter-Pressen,  
☞☞☞ Nieten-Pressen. ☞☞☞

Prima Referenzen. □ □ Prima Referenzen.

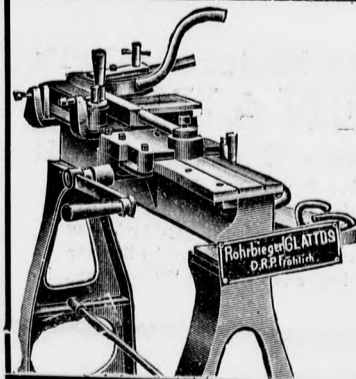
## Arbeiter Schutzmittel



für alle Industrien u. Gewerbe,  
besonders **Schutzbrillen**,  
**Respiratoren**, Gesichtsmasken,  
Atmungs-Apparate, **Sauerstoff-  
Koffer**, **Rettungs-Apparate**,  
Schutzkleidung u. Handschuhe,  
**Verbandkasten**, **Transport-  
mittel** für Verunglückte.

**Oskar Haug, Stuttgart 2.**  
Ingenieur Reinsburgstr. 154.

## ROHRBIEGER „GLATTUS“ PATENT

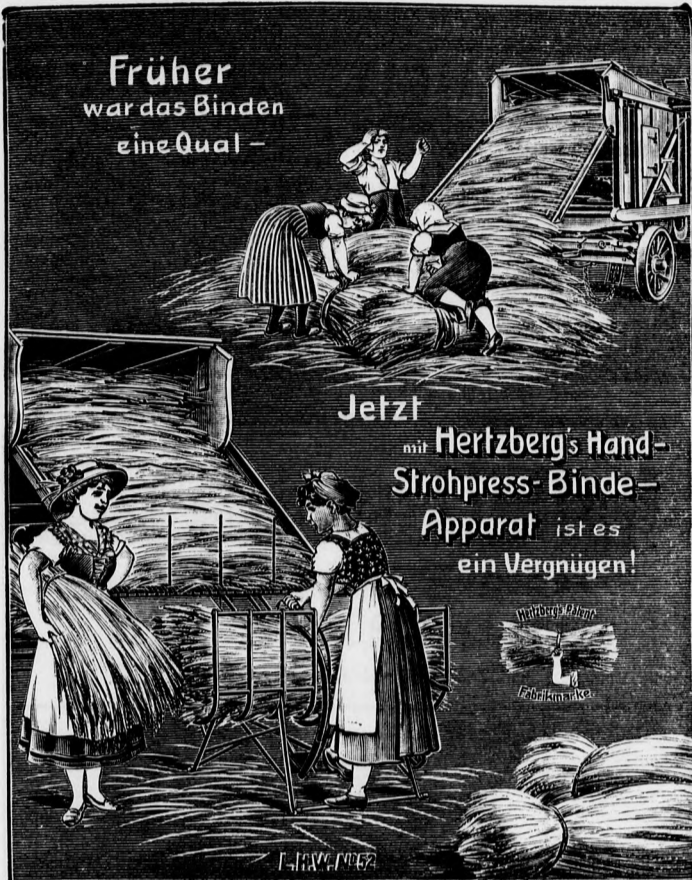


Biegt dünnwandige Mes-  
sing-, Kupfer-, Stahl- und  
Eisenrohre ohne Füllung,  
:: kalt, schnell und gut. ::

Zu beziehen durch Patentinhaber

**EMIL FRÖHLICH**  
MASCHINENFABRIK  
CÖLN-BICKENDORF.

Hirdetöinkhöz Intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.



Wiederverkaufsofferte über die verbesserten **Patent-Hand-Strohpressebinder** erhalten Sie von dem Erfinder und Fabrikanten

**L. HERTZBERG, WEISSENFELS Nr. 21.**

Weitere Spezialitäten:

Heubündelpressapparate, Automatische Garbenbandhalter

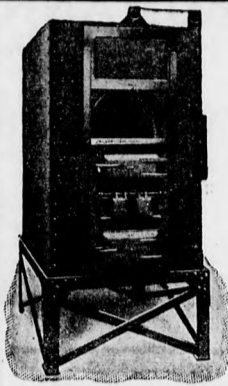
**Neu! Patent-Hand-Strohpressebinder Neu!** mit und ohne selbsttätiger Strohführung

☞ lenk- und fahrbar ☞

Preis: Kr. 85.— 680.—.

**Grösster Erfolg!**

Ein Arbeiter presst und bindet mit dem neuen Hand-Strohpressebinder mit selbst, Strohführung in einer Stunde 32 Ztr. Stroh. Billigste Bezugsquelle für Ia. doppelgezwirnte Jute-Garbenbänder PS Die Firma F. L. Kl. in J. verkaufte innerhalb 6 Monaten 188 Apparate.



**Unübertroffen** in ihren Leistungen sind die **Glüh-, Härte- u. Einsatzöfen**

(System Hartmann)

mit Patent-Halbgasfeuerung (neueste Konstruktion der Stierfeuerung),

Garantiert 1200° C in der Muffel. Gleichmässige Erwärmung. Braunkohlenfeuerung ohne künstlichen Zug, daher im Betrieb der billigste Ofen.

Ia. Referenzen.

**HARTMANN & STEIN,**

Spezialfabrik für Glüh- und Härteöfen

Dresden-A. 28, Habsburgstr. 1.

Telefon 9290.

Alles staunt

wie leicht und schnell mit unserem

**Erdbohrer**



zu arbeiten ist. Wir fabrizieren alle Tiefbohr-Werkzeuge u. Maschinen für alle Zwecke, speziell zu Wasserbohrungen u. Bodenuntersuchungen. Alle Artikel für Brunnenmacher! Interessenten Katalog Nr. 83 z. Dienst.

Tiefbohr-Maschinen- und Werkzeugfabrik Nürnberg

**Heinrich Mayer & Co.**

Nürnberg-Doos.

Graef-féle „GNU“ fémfürészlapon a legjobb.

Minta és árjegyzék kívánatra ingyen!

Pezsgősüveg átvágása

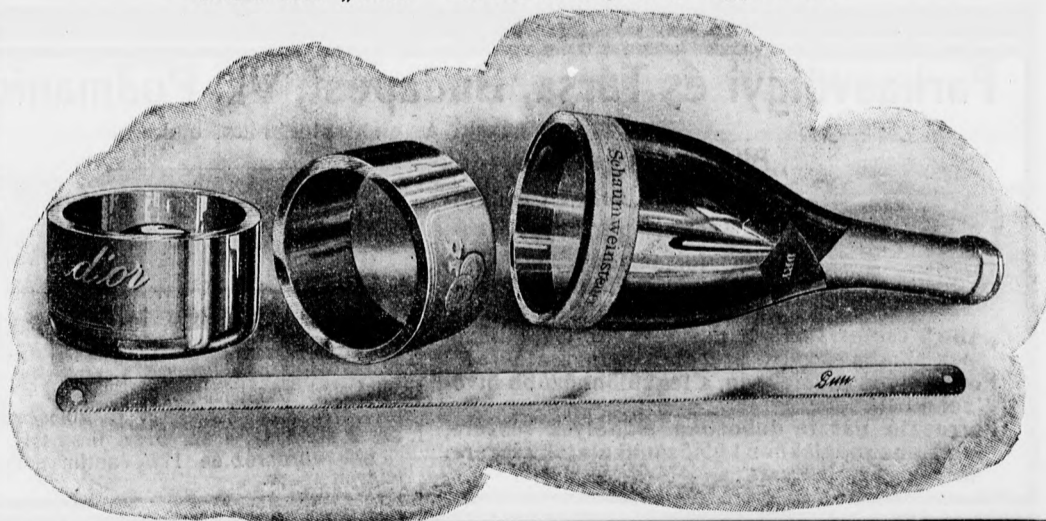
Graef-féle „GNU“ fémfürészlappal.

Egyedárusítás:

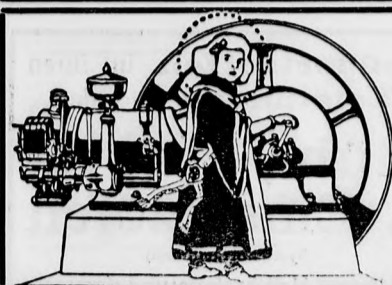
**PETHE és TÁRSA**

Budapest,

V., Pozsonyi-út 2/a



Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.



## BAUMANN'S SICHERHEITS-MOTOREN

liegender und stehender Konstruktion, besitzen die neuesten Errungenschaften der gesamten Motorenbranche

**PRÄZISIONSARBEIT! KEINE SCHNELLÄUFER!**

liegende Motoren mit 1 und 2 Schwungrädern. Ständiges Lager in neuen und gebrauchten Benzin- u. Sauggasmotoren.

Telefon 4434 ::

Vertreter gesucht!

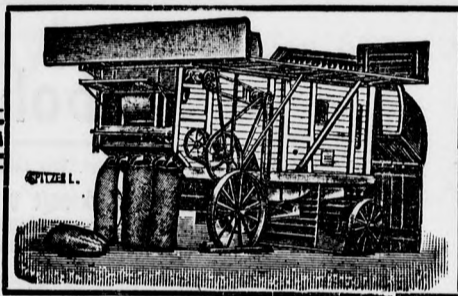
Gebr. Baumann, Maschinen- und Motorenfabrik G. m. b. H. München-Giesing-Birkenleiten 4.



## MALY FERENC

Prága-Žižkov-l mezőgazdasági gépgyárának magyarországi vezérképviselője:

László Gyula, Budapest, VI., Lehel-utca 8/a.



Verőléces és szegecses tisztítócséplőgépek

szabadalmazott gabona-széltoóval.

**Kiváló készítmény!**

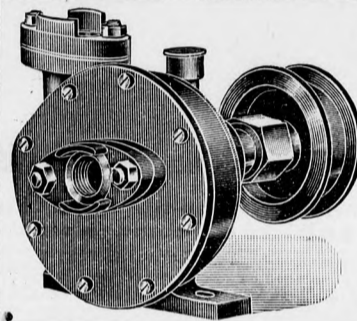
**ÁRJEYZÉK INGYEN KÜLDETİK.**

## Kállai István és Társa

mótor- és gépgyára,

**BUDAPEST, VI.,**

— Lőportár-utca 14. szám. —



Ajánlja törvényileg védett „HERON“ centrifugál-szivattyúit minden nagyságu benzin-, nyersolaj-lokomobil-, automobil- és hajómotorokhoz. — Vizszállítóképesége 90 liter percenként.

Nagy szívó- és nyomóképeség.

Ára K 40.— Vizszelladóknak engedmény.

Leírás ingyen.

Utánzatoktól óvakodjunk.

Olcsó árak.

## Farkasvölgyi és Társa, Budapest, VI., Podmaniczky-utca 43. sz.

Műszaki és elektrotechnikai cikkek

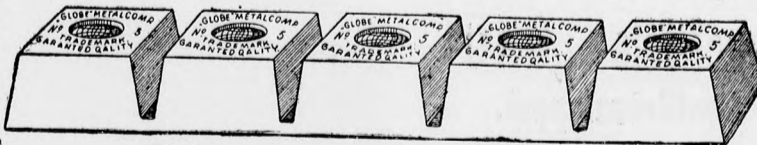


„Alla“ forrasztóanyagok műszaki és elektrotechnikai célokra.

„Alla“ forrasztópép, mely úgy az ónt, mint a többi alkatrészeket magában foglalja.

„Alla“ csőforrasztóon pasztával töltve, különösen alkalmas külső szerelési munkálatokra. Forrasztóon rudalakban, a legkülönbözőbb ötvözetekben.

Forrasztó paszta dobozban, műhelyek részére, ugyanaz rudalakban külső munkálatok részére, forrasztóvíz helyett.



„GLOBE“ jelű csapágyfém.

A legtisztább bányatermékekből készült fém. Rendelésnél elegendő a gép megnevezése, melyhez a csapágyfém szükségeltetik.

Az ötvözetért szavatolunk.

Tessók árajánlatot kérni.

MINŐSÉGEK:

1. sz. 2. sz. 3. sz. 4. sz. 5. sz. 6. sz. CH. 7. sz. E.H. 8. sz. P. H. 80% ón, 80% vörösréz és 12% antimon tartalommal. (Máv. ötvözet.)

TELEFON 77-39.

TELEFON 77-39.

Hirdetőinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

<p><b>Exhaustoren!</b></p>  <p><b>Ventilatoren!</b></p>	<p><b>Spänetransport-Holz-Trocken-Entstaubungs-Anlagen, Special-Staubabscheider</b> staubfrei arbeitend, erstklassiger Ausführung liefern <b>billigst</b></p> <p><b>Schumann &amp; Levering, G. m. b. H.,</b> <b>LEIPZIG-PLAGWITZ 8.</b></p> <p>— Prospekte, Zeichnungen und Kostenanschläge, sowie Ingenieurbesuch kostenlos. —</p>	<p><b>Exhaustoren!</b></p>  <p><b>Ventilatoren!</b></p>
--	--	--

**Allerhöchste Auszeichnungen.**

Sämtliche hygien. Bierdruck-, Flaschen- und Fassfüllapparate, Brauereimaschinen, elektr. Wasser- und Benzin-Luftkompressoren, elektr. Ventilatoren, Eiskasten, ferner Benzinmotoren 1/2, 1 1/2, 3 HP für kleine Industrie erzeugt und liefert mit voller Garantie die Specialfabrik

**G. KLAUZ & Co.**  
Prag-Smichow  
(Böhmen)  
Zbraslavská fr. 286

Solide Bedienung.  
Preisurante gratis.

TELEFON Nr.: 3418




**FÁBIÁN ÉS KÁLMÁN**  
VASÁRUGYÁR  
BUDAPEST, VI., ORSZÁGBIRÓ-U. 35.

Gyárt ajtó- és ablakvasalásokat, ugymint pántokat, fordítókat, kallantyukat stb., nemkülönben mindennemű sajtolt és huzott alkatrészeket, tömegcikkeket stb.

TELEFON 83—96.

**Eredeti BENZ szivógázmotorok**

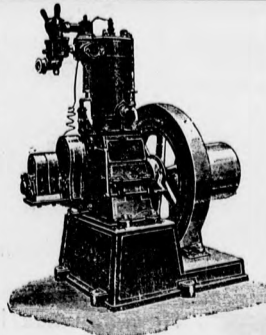
a jelenkor leggazdaságosabb és legolcsóbb üzemgépei, faszén, antracit, barnaszén és torffel tartatók. Továbbá: benzinmotorok, benzinlokomobilok és légszieszmotorok. Minden nagyságban azonnal szállítható. Kedvező fizetési feltételek. Legolcsóbb üzem, egyszerű szerkezet, könnyű kezelhetés.



**Benz Magyar Automobil- és Mőtor-gyár Részvénytársaság** Budapest, VII. ker., Ilka-utca 31. szám.  
Legmesszebb menő szavatosság. — Árjegyzék és költségvetés ingyen és bérmentve.

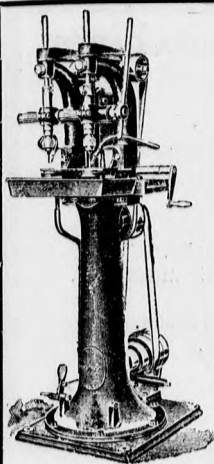
**Gépkereskedőknek** fekvő és állórendszerű motorlokomobilaimat, stabil, fekvő és állórendszerű motoraimat cséplésre vagy munka-gépek hajtására, jutányosan árusítom. Motoraim szilárdak, lassu járatuak, könnyen kezelhetők. — Arajánlattel szivesen szolgálók.

**Fenyves Pál** Budapest, VI., Podmaniczky-utca 43. sz.  
„Olcsó-Jó“ magyar motor-vállalata  
A nyugoti pályaudvar mellett.



Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.





**Varenholt & Hackhausen**  
ELBERFELD o. Maschinenfabrik.

Liefert als Specialität:

**Zweispindlige Säulen-  
Schnellbohrmaschinen**

D. R. G. M. 429528 u. 447349, äusserst  
kräftige Bauart, mit u. ohne Teilapparat.

**Automat. Schmierpumpe,  
Spindeln seitlich verstellbar**

für Metall und Holz, besonders für  
Massenfabrication geeignet.

Vertreter gesucht.



**Uj földfuró.**

15 szabadalom. Legmagasabb ki-  
tűntések. Gyors, könnyű, biztos  
munka. Legalkalmasabb föld-  
munkálatokhoz, furásokhoz, talaj-  
vizsgálatokhoz, ültetvényekhez,  
karóállításokhoz, cölöpözésekhez  
stb. Furók 60—400 mm. átmérőig.  
Nagy munkamegtakarítás. Olcsó  
árak. Prospektusok díjtalanul.

**E. JASMIN, HAMBURG 30.**  
LEHMWEG 30.

**FRITZ  
WOHLENBERG  
HANNOVER**

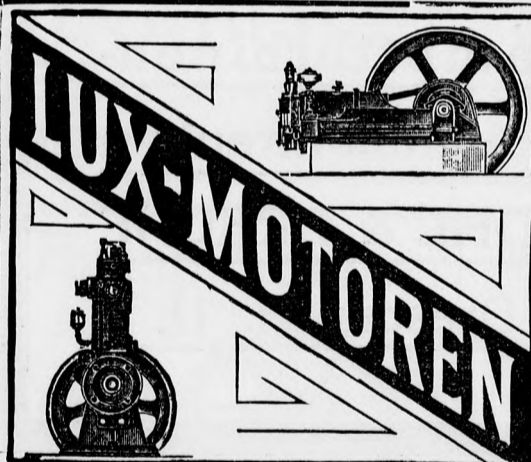
Fabrik von Stopfbüchsenpackungen,  
Asbest- und Asbest-Kautschukwaren,  
Dichtungs- und Isolierungs-Materia-  
lien, techn. Bedarfs-Artikeln aller Art.

*Spezialitäten:*

*Alle Arten von Stopfbüchsen-Packungen, ins-  
besondere Überhitzer-Packungen aus Asbest  
für höchste Dampfspannungen, Pumpen-  
Packungen aus Hanf, Baumwolle, Ramie,  
Leder etc. :: Dichtungsplatte „Universal“.  
Schwammkernpackungen gesetzl. geschützt.  
Isolierschnüre und Isoliermaterial aller Art.*

**Asbest-Kautschuk-Waren  
Tucks-Packungen**

rot und schwarz. — Vorzüglichste  
Qualitäten! Billigste Preise!



**LUX** Motorenfabrik u. Eisengiesserei  
M. G. MOELDERS, WIEN.

**X. Bezirk, Laarstrasse Nr. 112.**

**Motoren—Lokomobilen** für Schweröl, Bensen,  
Benzol etc. etc. :: ::

**Sauggas-Anlagen.**

Einfach, solide, bestbewährte Original-Konstruktionen, Lang-  
jährige Erfahrungen, erstklassige Referenzen.

Tüchtige Vertreter gesucht.

Tüchtige Vertreter gesucht.

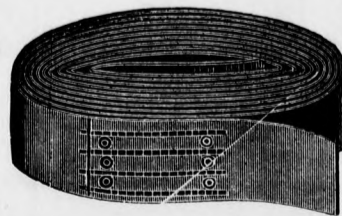
**SCHVARCZ JÓZSEF ÉS TÁRSA BUDAPEST.**

Központ: VI. kerület, Váci-körút 53. szám.

Táviratcim: „Uzó“ Budapest. Telefonok: 74-22, 74-23, 74-24.

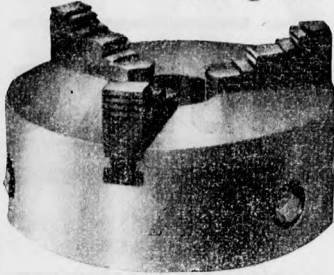
**Gyártási cikkek:** Géphajtó szinbör-szijak, szavatolt nehezítellen, gödör-  
ben cserzett, elsőrendű szinbörből, szavatosság mellett. Varró- és kötőszijak minden  
fajtában. Szinbörök (kruponok) szigoruan metszve, hulladék nélkül.

**Árajánlatok, ingyenes minták kívánatra küldetnek.**



Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

Das beste zentrisch spannende Drehfutter drei-  
backig und vierbackig.



Mit normalen o. extra abgesetzten, genau laufend geschliffenen

### Dreh- und Bohr-Backen

zum freien Durchdrehen u. Plandrehen, ohne die Spannbacken zu beschädigen.

Anerkannt jetzt bestes Fabrikat! Grösstmögliche Genauigkeit! Grösste Lebensdauer! Feinste Ausführung! Konkurrenzlos billige Preise!

Über 1000 Futter stets am Lager  
Man verlange neueste Preisliste.

PHILIPP STÖHR, BERLIN 0.34.

## Präzisions - Werkzeugmaschinen

für höchste Anforderungen

Einfache und Vorgelege-Drehbänke.

Leitspindel-Drehbänke (Schneldrehbänke).

Schnellbohrmaschinen ein- und mehrspindlig.

Fräsmaschinen, einfach, universal und spezial.

Shaping- und Hobelmaschinen.

Revolverbänke (Automaten).

Spezialmaschinen für die Armaturenbranche.

Aut. Räderschneidemaschinen für die Kleinindustrie.

Stossmaschinen für die Kleinindustrie.

Schleif- und Poliermaschinen, auch elektrisch.

Export nach allen Ländern.

# GLICHÉS

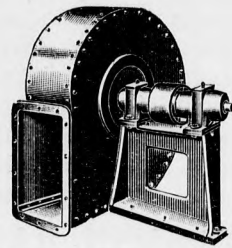
HOLZSCHNITTE  
AUTOTYPIEN  
Metal- u. Kautschuk-  
STEMPEL

GALVANOS  
STRICHÄTZUNGEN  
Beste Ausführung  
Sehr Preiswert.  
sowie künstler. Reklameentwürfe  
f. Plakate, Clichés etc.

GRAPHISCHE KUNSTANSTALTEN  
**ROHLAND & REUPKE**  
LEIPZIG-LINDENAU

Kraftsparende „Bonus“-Ventilatoren

„Bonus“- Ventilatoren  
für alle Antriebsarten.



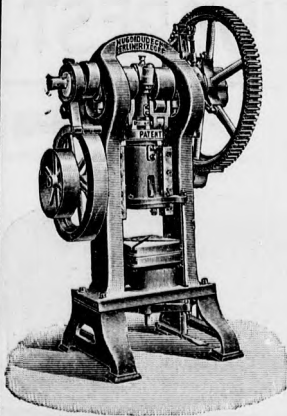
„Bonus“- Ventilatoren  
modernster Konstruktion.

Dampfturbinen-

u. Ventilatorenbau

**KOHL & DRACHE**

□ Dresden-N. 11. □



## HUGO DUDECK NACHF.

— EHRlich & RÖMER —

Fabrik für Blechbearbeitungs-Maschinen, Schnitte und Stanzen. ∴ Gegründet 1883.

BERLIN S.-RIXDORF

# ZIEHPRESSEN

(D.-R.-PATENT)

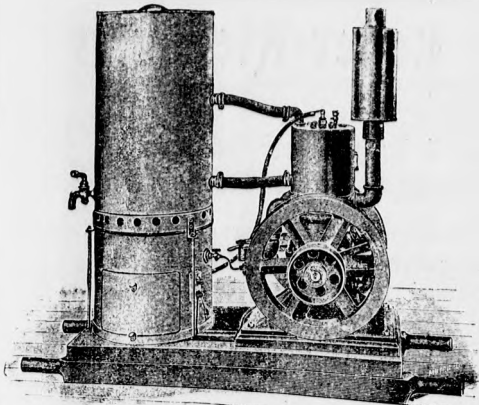
mit festem Tisch und verstellbarem Faltenhalter, ermöglichen schnelles und sicheres Einspannen der Werkzeuge.

Sämtliche Maschinen für Blech- und Metallbearbeitung in  
neuesten Konstruktionen und vollendeter Ausführung.

Vertreter für  
Österreich-Ungarn:

Ingenieur LEO ROSENTHAL, Wien V., Wienstr. 59.

Hirdetöinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.



## Carl Boger mótorgyára Planegg-München.

Szállít álló benzin-mótorokat mezőgazdasági és kisipari üzemekhez, teljes felszereléssel; azonnal üzemképesek! Csekély beruházási és üzemköltség.

Egyszerű kezelés.  
Képviselek kerestetnek.

## Theodor Lauscher, Coesfeld i. W.

Komplete Einrichtungen für Zementwaren- und Kunststeinfabriken, sowie sämtliche Bedarfsartikel dieser Branche. ☞ ☞ ☞ ☞ ☞

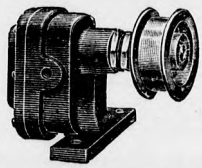
Telegramm-Adresse:

**Lauscher Coesfeld.**

## ZAHNRADPUMPEN

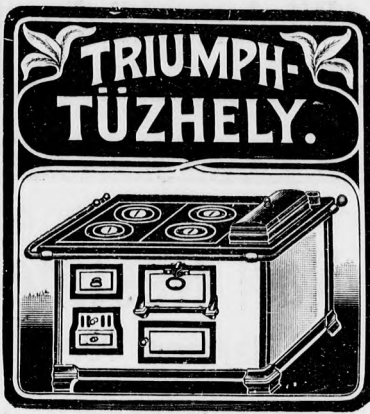
zum beständigen Zuführen von Öl, Seifenwasser etc. an allen Arten Werkzeugmaschinen, sowie Kühlwasser an Motoren- (Automobile) Räder und Wellen aus Siemens-Martin-Stahl. Erstklassige Ausführung.

Billige Preise! :: MASCHINENFABRIK ::



**FRIEDR. REICHERT**  
BERLIN S. O. 36.

Alleinverkauf  
**PETHE ÉS TÁRSA**  
BUDAPEST, V., POZSONYI-UT, 2/a



Áldás minden konyhában!

!! Hirnevű gyártmány !!

Triumph-takarék-

:: tűzhely ::

**Triumphwerke**

Herd- u. Ofenfabriken  
Gesellschaft m. b. H.  
Wels.

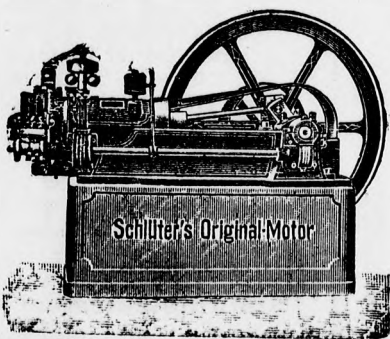
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

## TECHNISCHE HANDELSGESELLSCHAFT

== R. DE FELDAU & OSWALD LÖFFLER NACHF. ==  
TECHNISCHE BEDARFSARTIKEL & FILTERFABRIK

TELEFON 5457. Centralbureau:  
WIEN, III., Engelsberggasse 5.  
Haltestelle der Elektr. Strassenbahn (O-Wagen); Neulinggasse.

## Anton Schlüter, München Ost 73



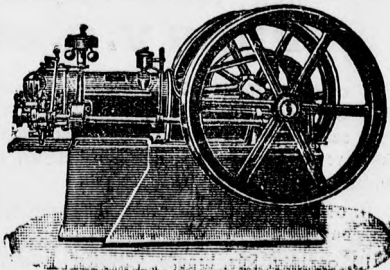
HÄNDLER, welche konkurrenzfähig sein wollen, müssen unbedingt die neuesten Preislisten über

Schlüter's Original - Motore besitzen.

Bester Motor der Gegenwart. Vollkommen konkurrenzlos. Tadellose Ausführung. Geringster Brennstoffverbrauch. Durch u. durch Präzisionsarbeit.

Verlangen sie sofort meine allerneueste Preislisten.

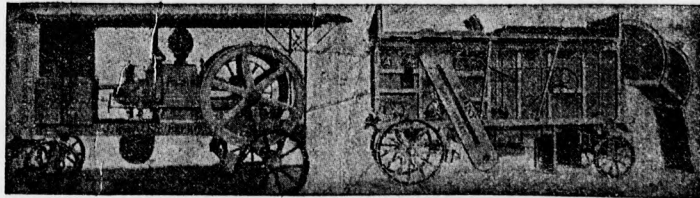
.. Höchster Rabatt. Leistungsfähige Vertreter gesucht. ..



grösste Specialfabrik für den modernen Präzisions Motorenbau in Bayern. ☐☐

## JEZEK K. & R. blaskoi gépgyár és vasöntöde Gömöri Testvérek BUDAPEST, IX., Boráros-tér 2. szám.

Legújabb rendszerű motor cséplőkészletek, kötéror gépek és teljes téglagyári berendezések teljes jótállással és kedvező fizetési feltételek mellett szállítanak. Állandó kiállítás motoros-cséplőkészletek és az összes gazdasági gépekben.



Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

**Bohrmaschinen**

äusserste Preise,

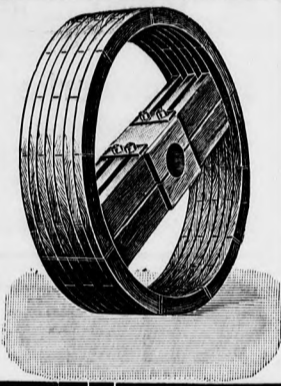
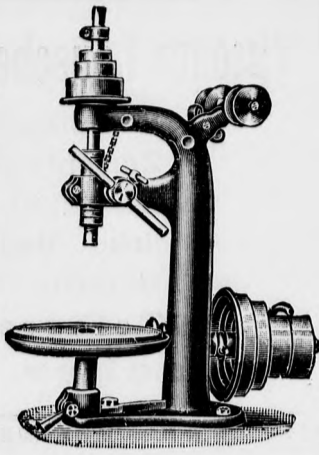
liefert

**August Klahn**

Berlin,

Lindowerstr. 18/19.

Lieferung nur an Wiederverkäufer.

**Karl Kesting**  
Barmen 10.: **Spezialfabrik** :  
: **zweitelliger Holz-** :  
: **riemscheiben.** :**GEBRÜDER TRNKA**gép- és fémárugár, fémön-  
töde, rézmű- és kazánkovács  
**PRAG V. G. 252. II.**

**I. osztály.** Sörkimérő-készülékek, gőzgépek és gőzkazán-szerelvények. Gáz- és vízvezeték-cikkek. Palacktöltő-készülékek. Gépek és egyéb szükségletek serfőzdék és pincegazdaságok részére. Szükségleti cikkek vendéglők és söntéseknek. Szivattyúk, szelepek és ventilátorok minden nemből és nagyságban.

**II. osztály.** Rézcsapok, rézkarnisok, rézbutorok, villámhárító-csucsok és vagonvereték féméből.

**III. osztály.** Réz, bronz, vörösfém, foszfor és acélbronz öntvények; savellentálló bronz, zink, ólom és zinn, szép kivitelben, olcsó árszabás mellett.

**IV. osztály.** Gépek és szükségletek; pincegazdaságok és serfőzdék részére. Mindennemű cikkek vendéglők és söntések részére. Közlekedési gépek, mosógépek, szűrők, jégsekreányok, szivattyúk.

**V. osztály.** Műszaki osztály. Ócska fémek vétele a legmagasabb napi árak mellett.

Illusztrált árjegyzéket, katalogust, prospektust díjmentesen küld.

**Chromgare Leder-Riemen**

mit einer

Zerreissfestigkeit von ca. 6 kg pro mm<sup>2</sup> Querschnitt,  
gegen 3 kg bei gewöhnlichem lohlgaren Leder,aus bereits in nassem Zustande bestens gestreckten  
la Ochscroupens gearbeitet, sind die besten  
existierenden Riemen für alle Betriebe.

Chromgares Leder ist geschmeidig, dabei ausserordentlich fest, widersteht Fäulnis, Wasser und Säuren viel besser als selbst impregnierte Lederriemen und ist gegen Wärme bis 90° C unempfindlich (bei lohlgarem Leder bis 50° C).

Fabrikation von

Prima Kernleder-Riemen Marke „Dauer“, Näh- und Bänderriemen, fettgar u. chromgar mit gehärteten Spitzen, Schlagriemen, Kamelhaarriemen, Baumwollriemen, Balata-riemen, Gurten und Transmissionseilen etc.

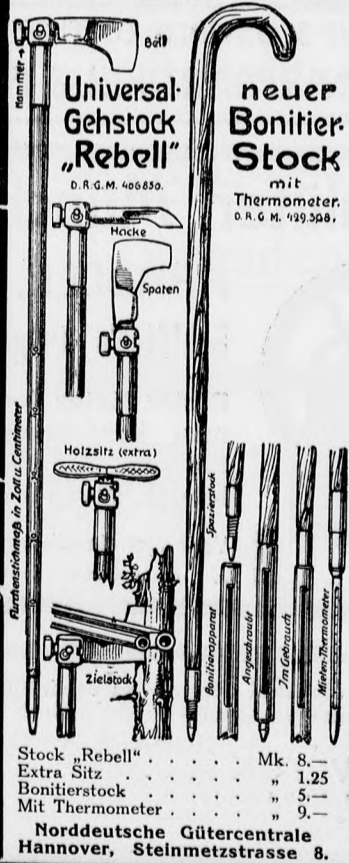
Lager sämtlicher technischer Bedarfsartikel für alle Industrien

**F. Ritt, Budweis (Böhmen)**

Treibriemenfabrik und technisches Engros-Geschäft.

**EBELL'S**

!!!

**Universal-Gehstock „Rebell“**

D. R. G. M. 466 850.

**neuer Bonitier-Stock**

mit Thermometer.

D. R. G. M. 129 528.

**Ebell's Diagonalvorschar**  
D. R. P. A.**Konkurrenzlose Neuheit!**

Mischt, zerkrümmelt und wendet d. Erdbalken d. Zweiteilung vorzüglich. Za. 20 kg. Zugkraftersparnis infolge Schrägschnitt. Bester Einleger für Dünger, Seradella, Klee etc. Probelieferung.

Alleinverkaufsbezirke zu vergeben.

**R. EBELL,**  
Hannover,  
Steinmetzstrasse 8.

Stock „Rebell“ . . . . . Mk. 8.—  
Extra Sitz . . . . . „ 1.25  
Bonitierstock . . . . . „ 5.—  
Mit Thermometer . . . . . „ 9.—

Norddeutsche Gütercentrale  
Hannover, Steinmetzstrasse 8.

Hirdetöinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

**Ön** megtakarít 50% beszerzési költséget és a furógépe munkateljesítményét a legmagasabb fokra emelheti, ha az **Albrecht-féle legújabb teljesen átdolgozott, megjavított furótokmányt használja.** Kiváló előnyei: A furó üzemközben, pillanatok alatt cserélhető. — Feltétlen pontos középponti járás. — **Végnélküli tartósság.**



A furó teljes szilárd tartásaért jótállás. Az Albrecht furótokmány négy év óta tökéletesen bevált és a legnagyobb megterhelésnél sem mondja fel a szolgálatot.

### Számos elismerő levél.

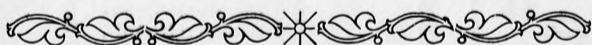
■ A tokmányok a legjobb anyagból vannak készítve. ■

Segédpofák a legjobb szerszámacélból.

Hat különböző nagyságban 1·5—25·5 mm. fesztávval.

A szorítófelületek üvegkeménységűre vannak a legpontosabban csiszolva.

Pótrészek utánrendelhetők, pontosan átmérő után megmunkálva.



Egyedüli gyáros:

**JOSEF ALBRECHT**

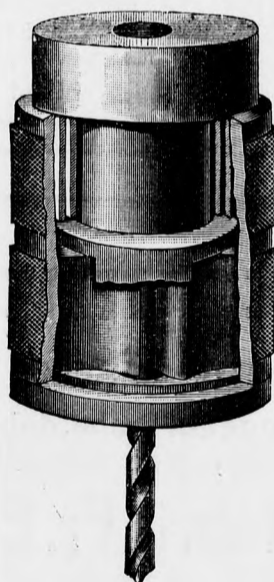
Feinmechanik

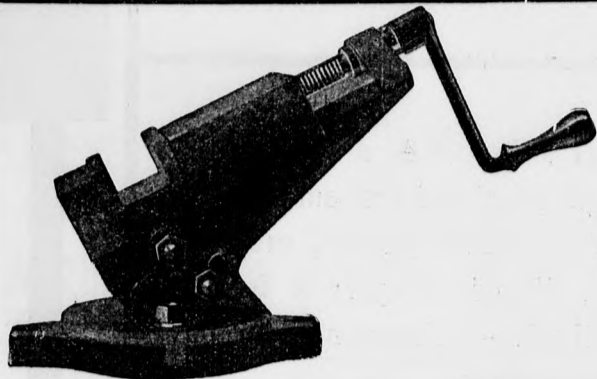
Esslingen a/N. Württemberg.

**PETHE és TÁRSA** ■ műszaki ■ nagykereskedés

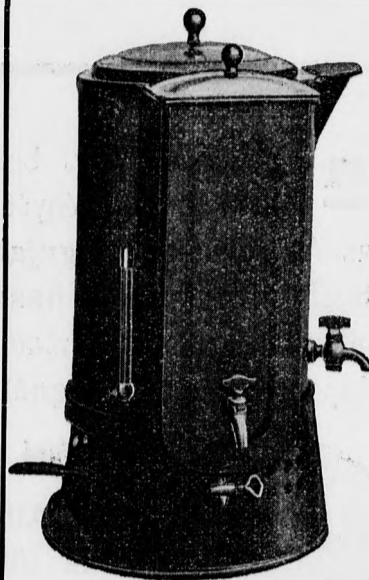
Budapest, V., Pozsonyi-ut 2/a. (Palatinus-palota).

Egyedárusítás Magyarország és a Balkán részére.





Universal Maschinen-Schraubstock  
für Fräsmaschinen, Hobelmaschinen u. Bohrmaschinen  
**WILHELM RECH**, Berlin O. 98.  
Werkzeug- und Maschinenfabrik.



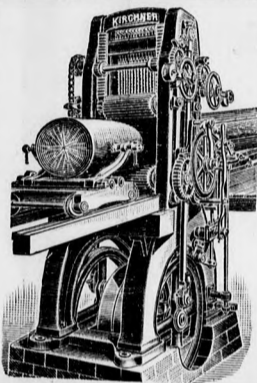
Magyar szabadalom 46969.  
Legujabb szab. és törvé-  
nyileg védett

**EXCELSIOR**  
olajtisztító-  
készülék.

Ezen készülék azáltal válik ki a többiek közül, hogy **melegvízzel dolgozván, a megtisztítandó olaj biganfolyóvá válik** s így a szenny belőle tökéletesen kiválik. Kitűnően beválik ezen készülék a **Diesel-motorok átfutó olajainál**, mivel a motorcylinder hűtővíze nagyon jól felhasználható a készülék táplálására. — Ezen készülék az egyetlen ily munkateljesítményvel. — Egyedüli készítő és szab. tulajdonos:

**Felix Taschler**  
Neunkirchen N.-Oestr.  
Prospektus ingyen és bérmentve.

Chicago 1893: 7 Ehrendiplome, 2 Preismedaillen.



**KIRCHNER & Co.**  
A.-G.  
Leipzig-Sellerhausen

Grösste u. renommierteste  
Spezial-Fabrik von Sägema-  
schinen u. Holzbearbei-  
tungsmaschinen jeder Art.  
Ueber 185.000 Maschinen  
geliefert.

Ingenieur-Bureau:  
Budapest, V., Koháry-utca 4.  
(Ecke Alkotmány-utca.)  
Ingenieur: **Alfred Grässer.**

Grand Prix: Lüttich 1905, Mailand 1906.

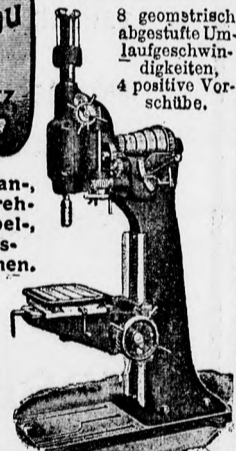
Paris 1900: Grand Prix.

Brüssel 1910: Hors Concours.

**Werkzeug-  
Maschinen-Fabrik  
SCHÖNAU**  
G. M. B. H.

Schönau  
bei  
Chemnitz

8 geometrisch  
abgestufte Um-  
laufgeschwin-  
digkeiten,  
4 positive Vor-  
schübe.



Support-, Plan-,  
Revolver-Dreh-  
bänke. :: Hobel-,  
Stoss-, Fräs-  
Bohrmaschinen.  
Sonder-  
maschinen  
für  
Stahlwerke,  
Schiffs-  
werften,  
Eisenbahn-  
werkstätten.

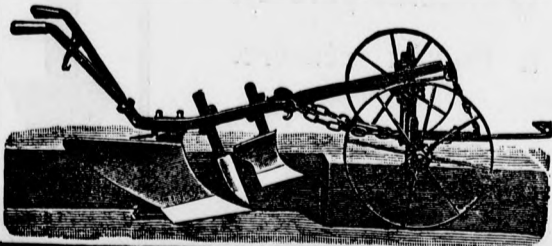
Senkrechte Schmelzbohrm. S 1 für LÖcher bis 50 mm. a. d. Vollen.

**„Weltpumpe“**  
Patent Eisele

Jede Pumpe auf Probe, daher  
kein Risiko, jede Garantie.

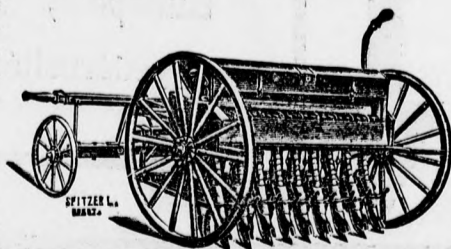
**Pumpenfabrik Fr. Eisele**  
Laiz (Sigmaringen).

Viszontelárusítók figyelmébe! „Rekord Drill“ és „Losonci Drill“ a legtökéletesebb vetőgép. Losonci gyártmányok.



„Resiczai“ acélekék. Kitűnő  
szerkezet. — Kiváló anyag. —  
Olcsó árak. — Minden más  
gyártmányt felülmúlnak. — Ár-  
jegyzékkel és legolcsóbb áraján-  
lattal szívesen szolgál

h. M. Kir. Államvasutak Gép-  
gyárának Vezérügynöksége  
Budapest, V., Váci-körut 32.



Hirdetőinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél szíveskedjék lapunkra hivatkozni.

# FAGLER LÁSZLÓ

műsztergályos, érc- és fémöntő

Szeged, Szent Mihály-utca 4. szám.

Allandóan raktáron tartok rézszénvasalókat, rézmozsarokat, rézgyertyatartókat, rézcsengetyűket, bor- és sörccsapokat és pumpákat stb. rendelés után készítek bármily e szakmába vágó munkát a legdiszesebb kiviteltől a legegyszerűbb kivitelig, ugyszintén javításokat is a legpontosabban és legolcsóbban készítek.

## „Robur“ nyersolajmotor

számtalan előnyeivel fogva a jelenkor legegyszerűbb, legjobb üzemgépe. „Robur“ nyersolajmotor malmok, iparvállalatok és gazdasági célokra az egyedüli legalkalmasabb, legmegbízhatóbb, legolcsóbb hajtóerő 2 - 300 lóerőig. Nyersolajfogyasztás óránként lóerőnként 250-300 gramm. Nyersolaj ára 6 kor. mm. Teljes jótállás legkitünőbb munkáért. Legegyszerűbb tartós szerkezet. Bámulatos egyenletes járás és nem létezik nyersolajmotor, mely oly tisztán, minden füst nélkül elégeti a legrosszabb nyersolajat, mint a „Robur“ nyersolajmotor.

VEZÉRKÉPVISELŐ:

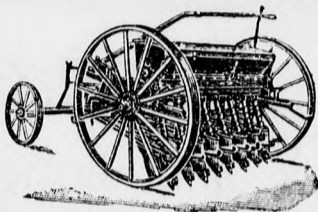
LANDLER ÖDÖN, Budapest, VI., Lovag-utca 2.

= Árajánlat, felvilágosítás, árjegyzék ingyen és bérmentve. =

! Vaskereskedők figyelmébe !

## TERÉNYI J.

Budapest, V., Hold-utca 10.



Járgányok, cséplőgépek, rosták, sorvetőgépek, darálók, szecskavágók, répavágók, morzsolók stb.

:: Mindennemű takarmánykészítő gépek. ::

Olcsó árak. Kitünő minőség.

:: Szolid kivitel. ::

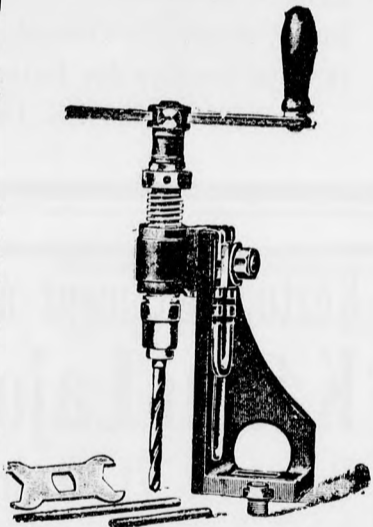
## „Opol“

Szerelési Gyorsfuró készülék

Stolpe rendszer.

D. R. P. és D. R. G. M.

Pótolja a kézfurógépet. Fur 20 mm-ig kovácsolt vasba, stb. - be, 90 mm. mélyre kis erőfeszítéssel, rövid idő alatt. :: Prospektusok ingyen és bérmentve. Beszerezhető minden nagyobb gépkereskedésben is.



GEISLER & BROMEL

Maschinenfabrik

Berlin N. Chausseestrasse 45.



TELEPHON 3166.

TELEPHON 3166.

## Ludwig Dowrtil

Wien X. Leibnitzgasse 40.

SIEB- U. DRAHTWARENERZEUGER

Empfeht sich als leistungsfähiger Erzeuger von Siebe aller Gattungen. Drahtgeflechte für Garten-, Wald-Aufzugstiegen und sonstigen Einfriedungen, Fensterschutz u. Oberlichtengitter, Stahldrahtmatratzen, Funkenfänger Aller Drahtgitter, sowie sämtl. Drahtarbeiten

## AUTOMATIKUS Csavar- és idomvágó- esztergapadokat,

a legprecízebb kivitelben és

a legnagyobb munkaképességgel,

## Centrifugákat, Hasitékvágógépeket

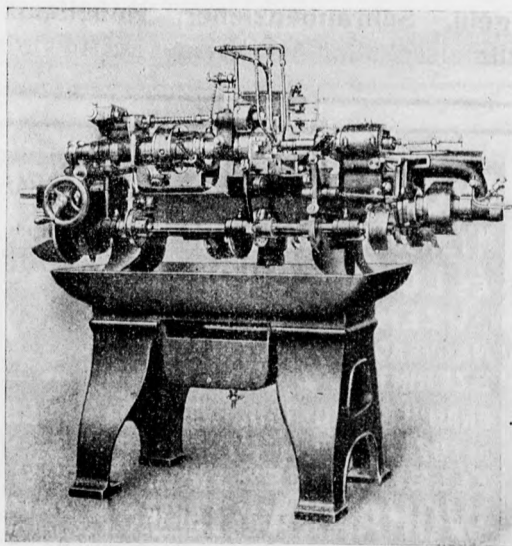
☞☞☞ (Schlitzmaschinen) ☞☞☞

gyártanak mint különlegességet:

WILH. SCHWERTFEGER & C<sup>o</sup>. Wiesbaden 4.

Telegr.-Adr.: SCHWERTFEGER COMPANIE.

Cable-Code: A. B. C. Code, 5 th. Ld.



Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen

Sürgőnycim: „Szivattyár Budapest,

Telefonszám: 72-08, v. 72-09.

Alapított: 1858. évben.

Gyártott fecskendők száma: 17.000.

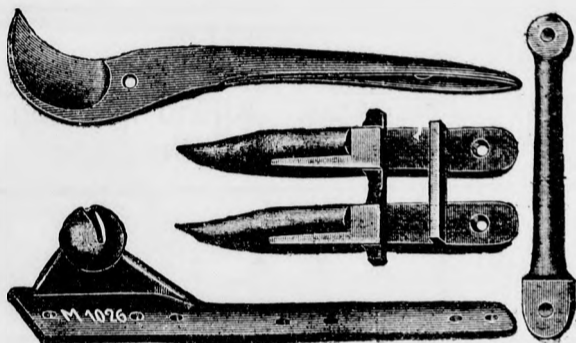
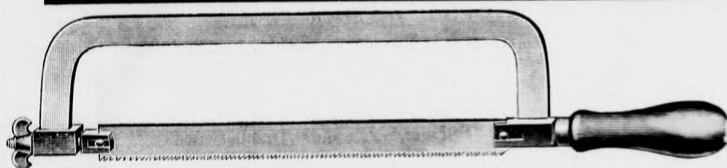
**Budapesti Szivattyú és Gépgyár R.=C.****BUDAPEST,**  
VI., VÁCI-UT 69. SZÁM.Gőzgépek, légsűrítők, vacuumszivattyúk, keretfűrészek. Gőz-  
kazánok, tartányok, előmelegítők. Vashidak, fedélszerkezetek,  
szegecselte oszlopok. Vas- és fémöntvények. Vasuti fordító-  
korongok. Mindennemű forgó- és futódaruk kézi és villamos  
hajtásra. Rostélyvasak acélozott felülettel. Közlőművek. —Szivattyúk. — Tüzfecskendők. Tűzoltósági segédeszközök  
és szerek. — Köztisztasági eszközök. Közegészségügyi szerek.  
Centrifugál és turbina-szivattyukat a legnagyobb szállító-  
képességgel mindig raktáron tartunk.

Sie schneiden den härtesten Stahl

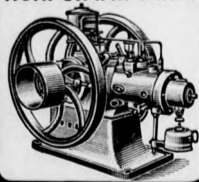
welchen eine Feile angreift, mit dem

**Rhenus - Metallsägenblattes**Dasselbe ist ohne Konkurrenz. Es  
liefert einen glatten Schnitt und  
☺☺ bringt Ihnen Zufriedenheit. ☺☺**Emil Lührig**

Hamburg 21.

Lieferant der Königlichen Preuss.  
☺☺☺, Bayer. Staatsbahnen. ☺☺☺**GEBR. GARTZE, Solingen.**Abteilung: **Gesenkschmiede**Lieferrn Massenartikel aus Stahl und  
Eisen, sauber im Gesenk geschmiedet,  
für alle Zweige der Industrie roh und  
bearbeitet. 250 PS. Dampfkraft. . .**OTTO KLEIN SÖHNE**

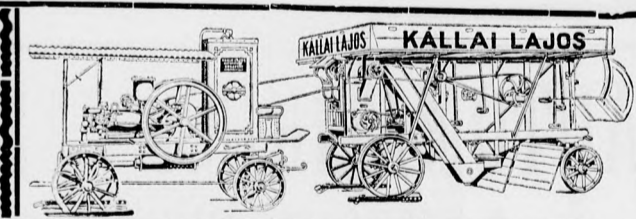
Werkzeugfabrik, Remscheid 1

fertigen Sägebogen, Sägensetzer, Gattersäge-  
angeln, Schraubenzieher, Hobelbanknägeln,  
Kaltmeissel aller Art. Verkauf nur an Grossisten.**WOHANKA FÉLE****NYERSOLAJ MOTOROK****és LOKOMOBILOK.****ÜZEMKÖLTSÉGEK.****NAGYSÁG****SZERINT 1 1/2-2 fillér****ÓRÁNKÉNT és LŐERŐNKÉNT. NINCS ROBBANÓ-****és TŰZ-VEZÉLY! MINDEN PÉNZÜGYÖRI****ELLENŐRZÉS és ENGEDÉLY NÉLKŰL.****WOHANKA és TÁRSA BUDAPEST,****HONIGYÁRTMÁNY!****V. VÁCI-KÖRUT 76.**

Köztudatba ment át, hogy csakis

**Kállai Lajos motorgyára**

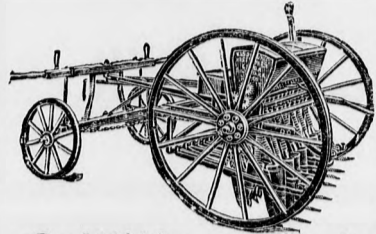
Budapest, VI., Gyár-utca 28. szám

szállítja teljes jótállás mellett a leg-  
hirnevesebb motorcséplő-készleteket.Saját érdekében kérjen minden  
gazda dísz-főárlapot, melyet in-  
gyen bérmentve küld a gyár.**Fontos figyelmeztetés!!**Kállai Lajos hírneves motorgyára nem té-  
vesztendő össze más Kállai nevű cégekkel

Hirdetőkinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

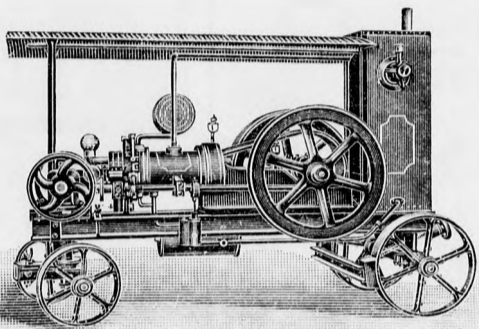
Első Misslitz-i gép- és mótorgyár  
**JULIUS & MAX EISNER**

MISSLITZ (Mähren.)



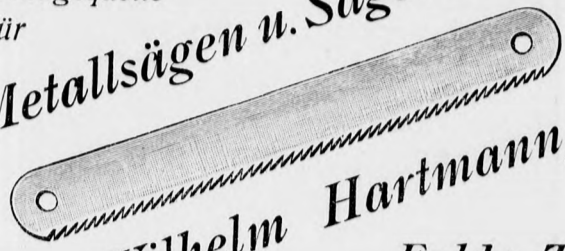
Ajánlanak leg-  
ujabb és legjobb  
benzin-motorokat  
és lokomobilokat.

Szállítás csakis ismételadóknak.



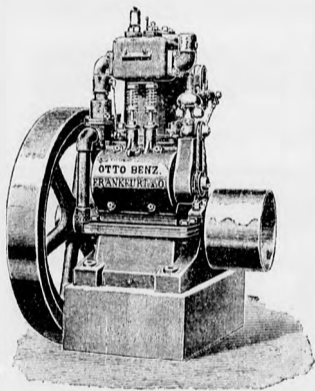
Die beste und billigste  
Bezugsquelle  
für

**Metallsägen u. Sägebogen**



ist **Wilhelm Hartmann,**  
Fulda T.,  
erste u. älteste Metallsägenfabrik.

Reserviert für die Firma  
**Vinc. Widder,**  
Riedlingen a/D.  
Specialfabrik für Geräte u.  
Maschinen zur Bodenkultur.



**Otto-Benz-Motorok.**

Saját tervezés és gyártmány.

Tartós, egyszerű szerkezet! Zajtalan, csendes működés! Egyszerű! Megbízható! Takarékos! Olcsó! Nem törékeny olajtartályok! A kor összes újításaival úgy folyékony, mint gáz alakú fűtőanyag mellett használható. Fekvő motorok. Mótorsónakok és alkatrészek. Hajómotorok és alkatrészek. Mótorkomobílok különleges árjegyzék szerint.

**CAMIN & NEUMANN** tulajdonos: **Otto Benz** mérnök.

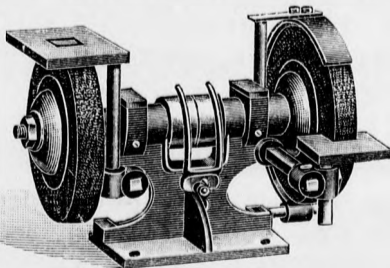
Motor-, gépgyár és vasöntöde, FRANKFURT A. ODER.

**KARNER ÉS TÁRSAI**

TELEFON 81—47.

BUDAPEST, V., LIPÓT-KÖRUT 7. SZ.

Műszaki és  
szerszámgépek kereskedők

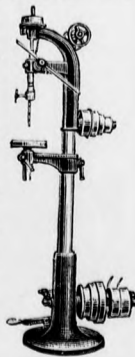


Ajánlják dusan felszerelt raktárukat az összes műszaki cikkekben.

Szabatos és külön-  
leges szerszámgé-  
pek nagykeres-  
kedése. ::



Speciale und Prae-  
cisions Werkzeug-  
maschinen Gross-  
handlung. ::

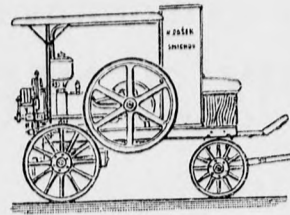


Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

**SPITZ GYULA**

ÉPÍTŐ-SZERSZÁM, FAÁRUK ÉS MŰ-  
SZAKI CIKKEK NAGYKERESKEDÉSE  
BUDAPEST, VI., ARADI-U. 17. SZ.

TELEFON 143-20.

**MOTORE**

für Benzin, Rohöl, Sauggas,  
Locomobilen, Motorspritzen,  
Motorsägen, Pumpen und  
Spritzen aller Art aus der  
Motoren- und Pumpenfabrik

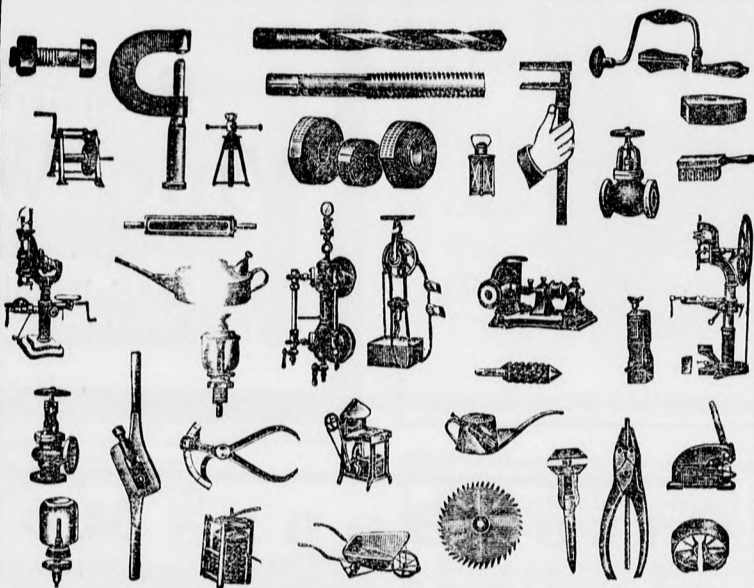
**PAŠEK & C. PRAG-XII.**

**Pethe és Társa**

BUDAPEST, V.,  
Pozsonyi-ut 2/a sz.

Telefon: 88-07.

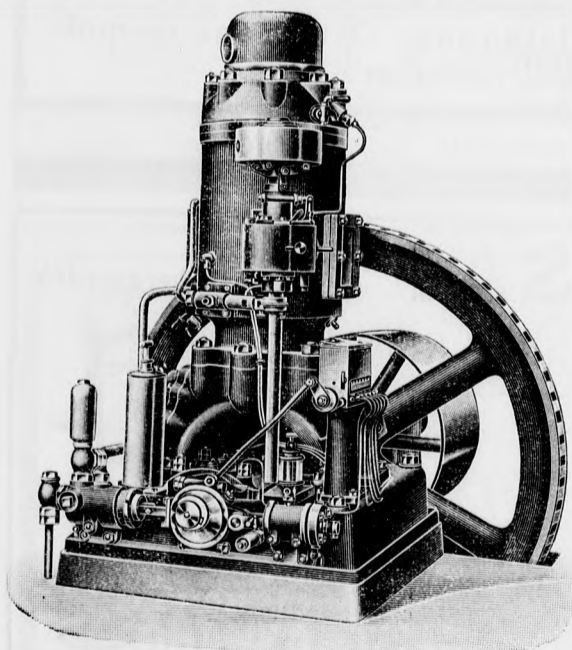
Műszaki és elektrotech-  
nikai nagykereskedés.

**Pethe & Comp.**

BUDAPEST, V.,  
Pozsonyi-ut 2/a sz.

Telefon: 88-07.

Technische u. Elektro-  
techn. Grosshandlung.



35 HP 2 cylinderes kivitel.

# SWIDERSKI

## nyersolajmótorok

3-200 lóerőig, a legkiválóbb kivitelben.

Egyszerű szerkezet és kezelés. Olcsó beszerzés,  
üzem és főtartás. Hosszu élettartam. Feltétlen  
üzembiztonság szelepek és mágnesgyújtás nélkül.

Kiválóan alkalmas: malmok, ipartelepek,  
világítási telepek stb. részére.

Részletes költségvetéssel és mérnöklátogatással szívesen szolgálunk.

**ELEKTRA** villamos- és erőtelepeket  
építő részvénytársaság  
BUDAPEST, VI., GYÁR-UTCA 11. SZÁM.

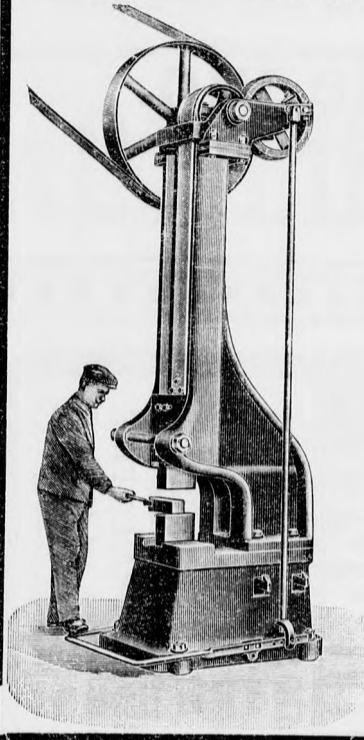
TELEFON: 84-64.

TELEFON: 84-64

Hirdetőkinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél szíveskedjék lapunkra hivatkozni.

# KOCH & Cie

Maschinenfabrik  
Remscheid-Vieringhausen  
(Rheinpreussen).



Specialität :

◦ Mechanische ◦  
**Schmiedehäuser**

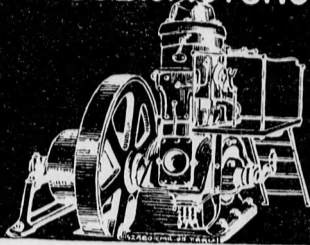
Unsere neue, in allen Industriestaaten zum Patent  
angemeldete

◦ Präzisions- ◦  
**Hebevorrichtung**

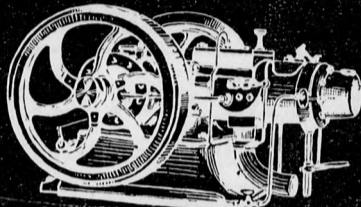
ermöglicht eine bisher unerreichte leichte und sichere  
Schlagregulierung; dieselbe kann an jedem Fallhammer irgend einer Konstruktion nachträglich angebracht werden.

Prospekte u. Referenzen zu Diensten.

## BOLINDER NYERSOLAJMOTOROK

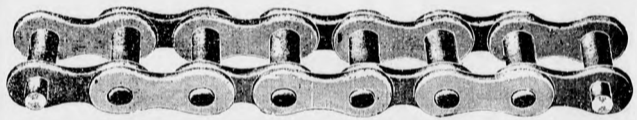


**SZABÓ EMIL és TÁRSA**  
BUDAPEST  
VI. TERÉZ KÖRÜT 46.



EGYSZERŰ SZERKEZET NINCSEK ELGÁZOLGATÓ  
NINCSENEK SZELEPEK KEZELÉST NEM IGÉNYEL  
NINCSEK GYÚJTÓ-KÉSZÜLEM OLCÓSÓ és BIZTOS ÜZEM.

SZIVESKEDJÉK A LAPRA HÍVATKOZNI



**Ernst Schmeisser & Kühn,**

**Chemnitz, 14**

Gegründet im Jahre 1857.

Spezialfabrik für Gallsche Gelenkketten und Maschinentreibketten aller Art.

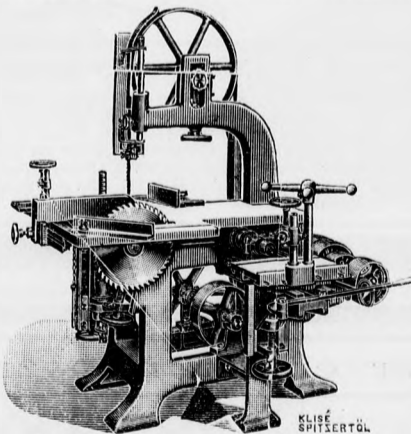


## Famegmunkálógépek

épület- és butorasztalosok számára  
hajtógéppel együtt szállít:

**LANGEN & WOLF**

Budapest, VI., Váci-körút 59,



A legelső érmeikkel kitüntetett KIESSLING és TÁRSA lipcsei famegmunkáló gépgyár vezérképviselői.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.



# Spiritus = Vergaser = Kocher

aller Art als Oekonom, Redivivus, Caesar etc. offerire billigst.  
Preislisten sende auf Wunsch! ::: Preislisten sende auf Wunsch!

## Gustav Heyde jun.

:: PRAG, I., Karpfengasse No. 33. ::

EXPORT! ..... ERZEUGUNG! ..... EXPORT!

## Hanák Miksa Budapest

V., Nádor-utca 50. (Margithid és Lipót-körút mellett).



TELEFON 161-46.



SZÁLLIT: Fűrdőkályhákat, fa-, légszesz- és spiritusz-tüzeléssel. Fűrdőkádákat horganybádógból, öntöttvasból és fayencéből. Mosdóberendezéseket fayencéből és öntöttvasból. Arnyékszékberendezéseket. Munkásmosdókat gyárak részére. Fayence- és zománc-árut fűrdő-, arnyékszék- és konyha-berendezésekhez. Zománczott modern kagylókat. Fémárut víz-, gőz- és légszeszvetékekhez. Gőzcsökkentő-szelepeket. Szerelvényeket központi gőz- és meleg vízfűtéshez. Mindenféle vascsövet. Gőzgyágsövet. Betoncsövet. Szivattyukat. Tömlőket. Műszaki cikkeket. Szerszámokat. Hegesztett vashordókat. Teherláncokat.

# A. Engelmann & Co.

## Mechan. Seilfabrik Hannover

**TRANSMISSIONS-SEILE**  
aus Manila-, Schleissbaum und Baumwolle

Transmissionsseile mit Gelenk-Kupplung.  
Bergwerks-, Förder-, Bohr- und Bremsberg-Seile. Stahlseile für Gleis-transportbahnen.

**TRANSMISSIONS-DRAHTSEILE.**  
Dampfzugstahldrahtseile, Lauf- und Zugseile für Drahtseilbahnen. Gusstahldraht-Aufzugs- und Steuer-Seile. Blitzableiter-Seile, Spaltdrahtlöten. Seile für Bogenlampen, Uhren und Läutewerke.

Magyar ember magyar fémmel dolgozik.

# Kohn Adolf

Szerszám és gép-nagykereskedése és csapágyfémöntőde

BUDAPEST, V., VÁCZI-KÖRÚT 12.

Máv. szállítója.



Hirdetőkinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

# CHEMISCHE EXPORT-GESELLSCHAFT.

RAUCHVERZEHRENDE SPARFEUERUNG G. m. b. H.  
System Bender—Dr. Lehmann. Chemisches Verfahren. Berlin W. Lutherstrasse 7/8.  
Kein Rauch, besser Zug, bessere Verdampfung durch Temperaturerhöhung. Selbstamortisation d. Apparates durch Kohlenersparnis.

# ABZIEHBILDER

Abzieh-Firmenschilder u. Schutzmarken f. Landwirtschaftl. u. andere Maschinen u. Apparate. Blumen, Landschaften, Bordüren f. Holz- u. Metallwaren. Verlangen Sie Preisliste N. unter genauer Angabe der Grösse und des Verwendungszwecks der Bilder.

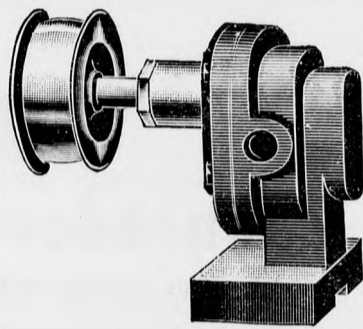
Carl Schimpf, Abziehbilder-Fabrik, Nürnberg

# AUTOMATISCHE FLÜGEL- UND ZAHNRADPUMPEN

zum Pumpen von Öl, Wasser, Seifenwasser, bei allen Arten Werkzeugmaschinen, Revolverbänken, automatischen Schraubenbänken, Werkzeugwalzen und Universalschleifmaschinen, ferner zum Pumpen von Kühlwasser bei Automobil, Gas- und Benzin-Motoren etc.

Massenfabrikation! Billige Preise! Präcisionsausführung!

SÜDDEUTSCHE FEILENFABRIK UND MASCHINENBAU-ANSTALT  
ALBERT SIGWART, Ludwigshafen a/Rh.



# M. Wagner, Hille & Co.

(G. m. b. H.) □□□□ Präzisions-Werkzeugfabrik

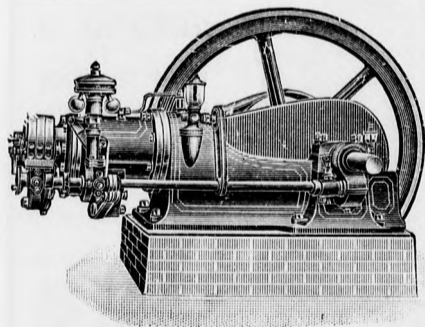
BERLIN-RIXDORF, Erlanger-Strasse 4.

□□ Fernsprecher: AMT RIXDORF Nr. 969. □□



Spezialität:

Gewindebohrer u. Gewindeschneidzeuge aller Art



EGY VAS- ÉS GÉPKERESKEDŐ se mulassza el SAJÁT ÉRDEKÉBEN árlapot és nettolistát kérni, bámulatosan előnyös árain vannak.

Minden nagyságu motor állandóan raktáron van és azonnal szállítható.

A következő világhírű és elsőrangú motorgyárakat képviselem:

CHRISTOPH J. E. német motorgyár, alapított 1835. □

FIELDING angol motorgyár, alapított 1875. □

WATERLOO amerikai motorgyár, alapított 1878. □

□ □ □ VIDÉKI RAYONKÉPVISELŐK KERESTETNEK. □ □ □

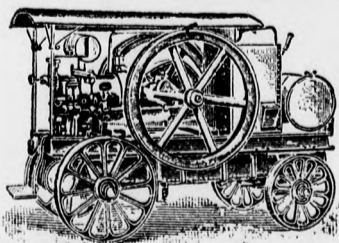
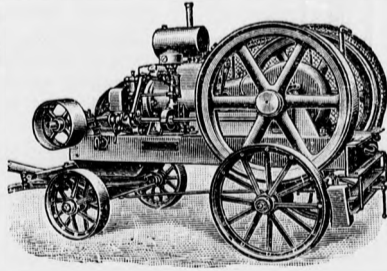
Alapított 1883.

**DÉNES B.**

Telefon-sz. 46-03.

motorspecialista

Budapest, V. ker., Lipót-körút 15. szám.



# Karczag Testvérek

motor- és gépkereskedők ::

Budapest, Aulich-utca 7.

Ajánlanak elsőrangú szivógáz- és nyersolajmotorokat, benzinmotor és locomobilos cséplőket. Továbbá összes gazdasági gépeket, malomberendezéseket és műszaki cikkeket.

Tessék árajánlatot kérni.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

Erste Wiener Werkzeugmaschinen-  
fabrik und Eisengiesserei

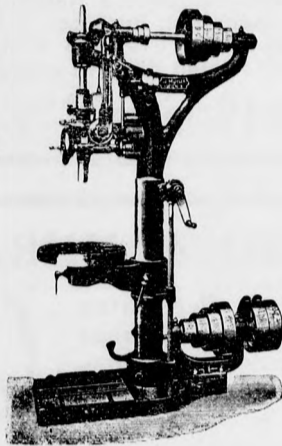
**JOH. MÜLLER**

Wien, X., Gudrunstr. No. 144-146.

Modernste  
Konstruk-  
tionen.

Serienweise  
Fabrikation.

Präcisions-  
Ausführung.



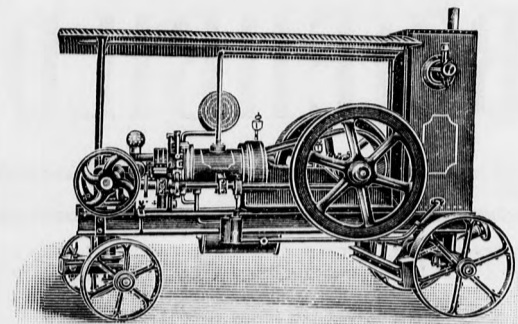
**Zahnräderfräserei**

mittelst neuen amerikanischen Spezialmaschinen.

**KRASSNER FERENC**

gépgyára

BUDAPEST, VI., Hungária-körút 72.



Telefon 43—84. **GYÁRT:** Telefon 43—84.

Mindenféle malomgépeket, motorokat, fameg-  
munkálógépeket és berendez teljes fűrés-  
telepeket, transmissiókat, stb. stb.

Költségvetés ingyen és bérmentve.

**SZATHMÁRY MIHÁLY**

KAZÁNKOVÁCS-IPARTELEPE

SZEGED, Szentháromság-utca 41. saját ház.



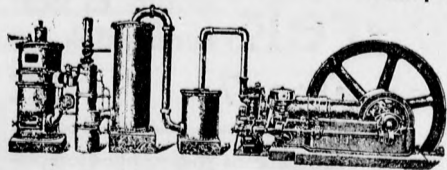
Elvállal minden-  
nemű gőzkazán  
készítését, szere-  
lését, összes javi-  
tásokat malmok-  
nál, szesz, víz-  
petróleum, hajó-  
kazánok és loko-  
mobiloknál is. :-:



**MOTOROK**

szakszerű szerelését, javítását olcsón és gyorsan vállalja:

**ZOLTÁN GÉZA** motor- és gépművek —  
Budapest, V., Váci-ut 64.



Viztartályok.  
Malomrészek,  
Transmissiók,  
Csavarok.

Alkatrészek bármilyen gyártmányu motorhoz azonnal szállít-  
tatnak. Autogenforrasztások. — Uj és használt motorok állan-  
dóan raktáron. — Lokomobil-kocsik.

**Próbára szállítunk** hitelképes komoly vevőknek  
Meteor benzin- és nyersolaj-  
motorokat, Meteor lokomobilokat és Meteor cséplő-  
gépeket, azon felté-  
tellet, hogy ha a szál-  
litott gépek a jelzett  
munkateljesítményt  
nem szolgáltatnák,  
vagy nem működné-  
nek kifogástalanul,  
ugy a vevő minden  
kárpótlás fizetése nél-  
kül visszaléphet a  
vételtől.

**Meteor Motor és Gépgyár**

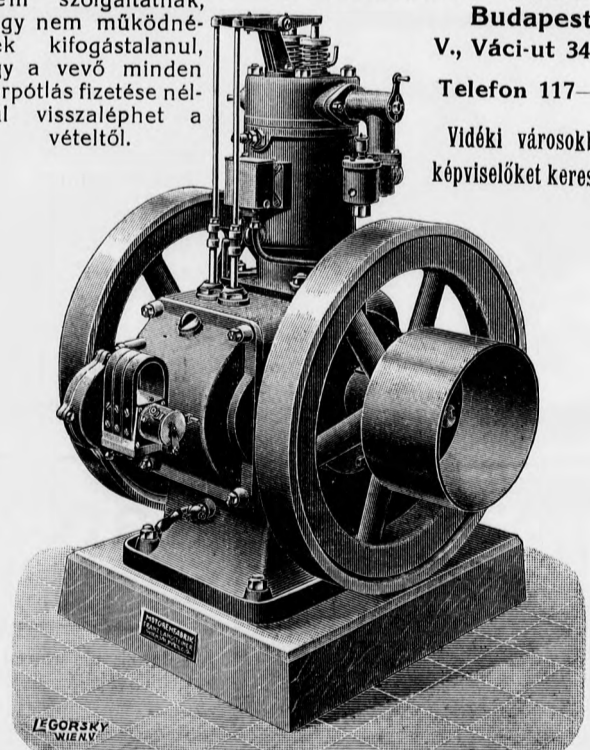
Vezérképviselő Lőke Andor okl. gépészmérnök

**Budapest,**

V., Váci-ut 34. sz.

Telefon 117—23.

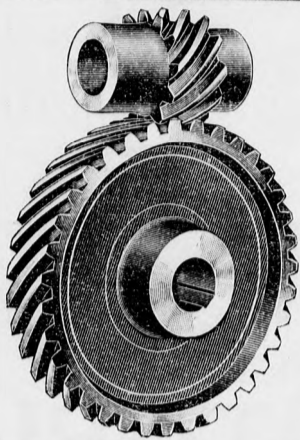
Vidéki városokban  
képviselőket keresünk.



Hirdetőinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

# ELSŐ MAGYAR PRECIZIÓS FOGASKERÉKGYÁR

A legelső gép- és motor-  
gyárak szállítója.

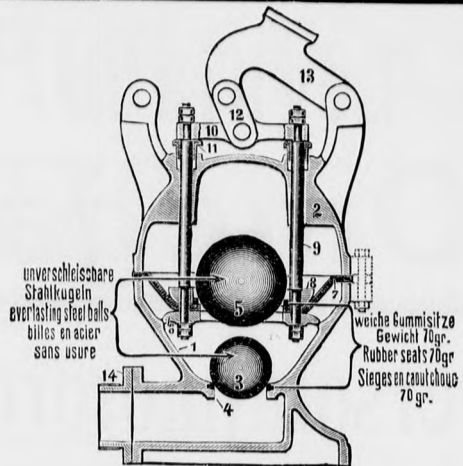


A legelső automobil-  
garagok szállítója.

**BENKŐ ÉS GYÉMÁNT BUDAPEST**

— ezelőtt **BENKŐ FERENC** mérnök. —  
Gyár és iroda: VII., Róna-u. 17. Telefon 114—36.

Gyárt teljesen önműködő gépekkel homlok-, csavar-, csiga-, kup- és zajtalan nyersbőr-fogaskerekeket. — Elfogadja keréktesztek szabatos marását, illetve gyalulását, legolcsóbb árak mellett.



## „HANNIBAL“

ideális, versenyen kívül álló egyszerű

Építési =  
Iszap =  
Trágyalé **Szivattyu**

üzemben a legmegbízhatóbb.

72.000 liter óránkénti munkateljesítmény!

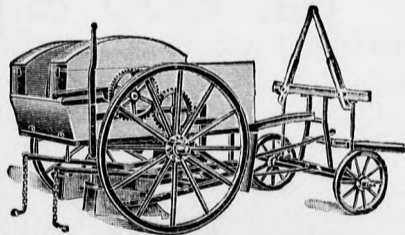
**ERNST REHM, Budweis, Böhmen.**

## Wollen Sie Ihre Kessel

wirklich frei von Kessel-  
stein u. eine grosse Er-  
sparnis an Kohlen haben?

Dann gebrauchen Sie unser weltberühmtes, von Eisenbahnen und den grössten Werken Amerikas und Europas ständig benutztes Kessel-**Zephon** welches Ihnen die Garantie gibt, dass Armastein- u. Kesselwände nicht angegriffen werden. Trotz seiner hervorragenden u. unübertroffenen Güte ist der Preis nur M. —,75 inkl. Packung. 150 Gr. genügen monatlich pro qm Heizfläche.  
Kesselsteinpulver-Werke „Zephon“ Hannover, Markstrasse 60.

4—5 Kronen Anbau-Regie  
per Joch mit  
„SIMPLEX“ Erdäpfellege- und  
Zustreif-Maschine  
Patent



**Fr. Zucker**  
p. Willersdorf 27.  
N.-Oest.

Correspondenz  
bitte Deutsch.

## SIRIUS

Elektr.-Ges. m. b. H. LEIPZIG.

Telefon: 464—6821. Tel.-Adr.: SIRIUS

Fabrik für Gleich- und Wechselstrom-  
motore und Dynamomaschinen.

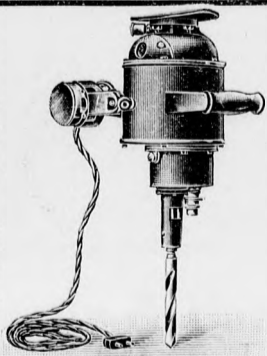
Dynamos für Elektro-Chemie und -Metallurgie, Motordynamos, Umformer, Strom- und Spannungsregulatoren, Schleif- und Poliermotore.

Elektrische Schleifapparate zum Aufspannen auf Drehbanksupporte für Gleich- und Drehstrom.

Schalttafel-Messinstrumente für Gleich- und Wechselstrom.

Bogenlampen für alle Strom- und Schaltungsarten; Effekt-Flammenlampen; kl. Dauerbrandlampen für ein bis sechs Amp.

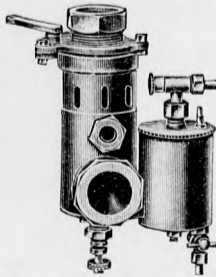
Preislisten auf Verlangen.



Elektrische Hand- und Tisch-Bohrmaschinen m. 1, 2 und 3 Geschwindigkeiten für Gleich- und Wechselstrom.

## VERGASER.

Für Motore  
aller Art  
und jeden  
Brennstoff.



Katalog Mo-  
torenfabriken  
und Wieder-  
verkäufer zu  
Diensten.

**ARNO BIERIG, Armaturenfabrik,**  
Spezialfabrik für Vergaser, Leipzig-Lindenau 8.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

# Legújabb „Omega“

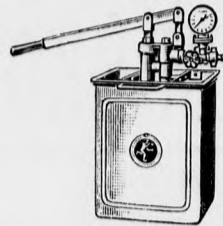
## nyersolajmotorok.

Leírás ingyen  
és bérmentve.

**Bárdos és Brachfeld**  
VI., Gyár-utca 5/C. sz.

# SZIVATTYUK

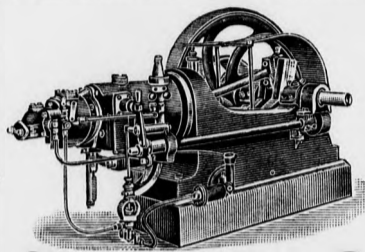
minden  
célra



Garvens-szivattyuk,  
centrifugal-, szárny-,  
csőkipróbáló-,  
épület- és  
trágyalé-szivattyuk.

Tüzoltótömlők. Utcatisztítási eszközök.

Benzin-,  
gáz- és  
nyersolaj-



fekvő és  
álló

# MOTOROK

MŰSZAKI ÉS GÉPIPARI R.-T.  
Technische und Maschinenindustrie A.-G.  
BUDAPEST, V., ALKOTMÁNY-UTCA 25.  
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

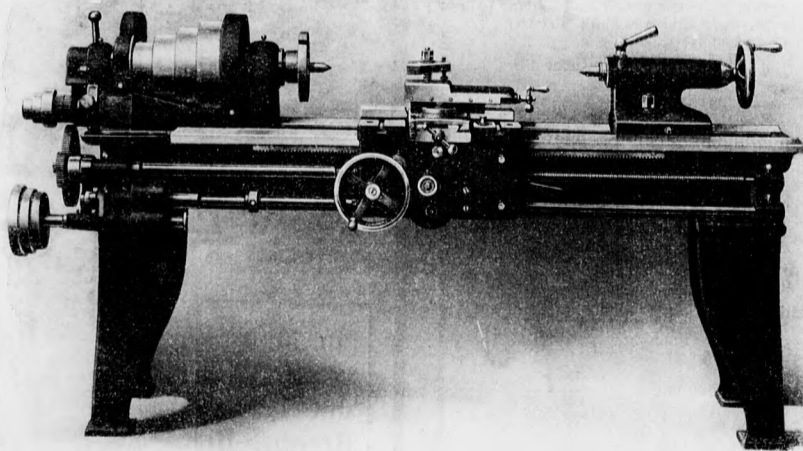
## Moderne Werkzeugmaschinen

neu und gebraucht

ca. 800 Stück am Lager.

Plan- u. Spitzendrehbänke,  
Hobelmaschinen,  
Shapingmaschinen,  
Vollkraft-Shapings,  
Nuttossmaschinen,  
Schnellbohrmaschinen,

Leitspindel-drehbänke,  
Schnelldrehbänke,  
Vertikal-Dreh- und Bohr-  
werke,  
Revolverdrehbänke,  
Plandrehbänke,



Horizontalfräsmaschinen,  
Universalfräsmaschinen,  
Planfräsmaschinen,  
Vertikalfräsmaschinen,  
Horizontal-Bohr- u. Fräs-  
maschinen,

Radialbohrmaschinen,  
Schrauben-Automaten,  
Randschleifmaschinen,  
Werkzeugschleifmaschinen,  
Werkzeuge für Metall- u.  
Holzarbeitung jeder Art.

# JOSEF ROSENAU JUNIOR

FRANKFURT a/MAIN, BETTINA-STR. 39.

Hirdetőinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

# PARALLEL-SCHRAUBSTOCK

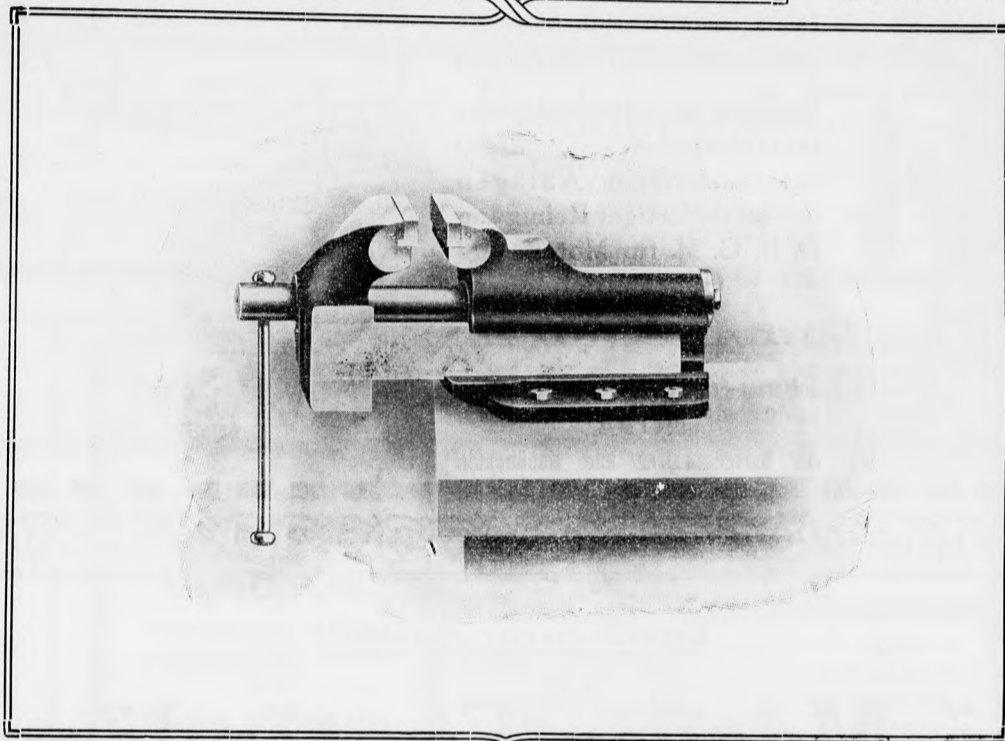
## "SYSTEM METZGER"

MIT SCHMIEDEEISERNER FÜHRUNG

PATENTAMTL.  
GESCHÜTZT

(NACH VORN AUFGEHEND)

PATENTAMTL.  
GESCHÜTZT



### Vorzüge des Materials:

Führung bestehend aus schweren, schmiedeeisernen auf Hochkant gehobelten Schienen, welche in gefrästen Nuten laufen.

Spindel aus nahtlosem Stahl-Rohr „System Mannesmann“.

Körper aus extra zähem Spezialguss nach besonderm Verfahren.

Präzisionsarbeit in allen Teilen, keine Marktware.

Grosse Ersparnis an Reparaturen.

Das Gewinde der Spindel ist so gehalten, dass ein leichtes Andrehen genügt, um das  
 □□□□□□ Arbeitsstück absolut festzuspannen. □□□□□□

Bruch in der Führung ausgeschlossen. Spindel fast unverwüsthlich.  
 Die Backen können sich bei sachgemässer Behandlung nicht lösen.

**Sondermann & Bansa, Frankfurt am Main**

### Vorz. der Konstruktion:

Seitliche vorzüglich bewährte Befestigung der Stahlbacken, keine Schraubenlöcher auf der Arbeitsfläche.

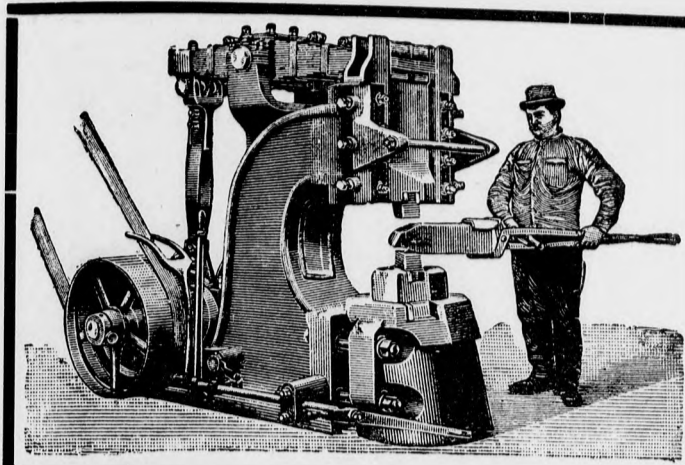
Grosse Spannweite.

Ebene Bodenfläche, keine Beschädigung der Werkbank beim Befestigen resp. Verlegen.

Jeder „feste“ Schraubstock kann sofort durch Unterlegen des Untersatzes „drehbar“ gemacht werden.

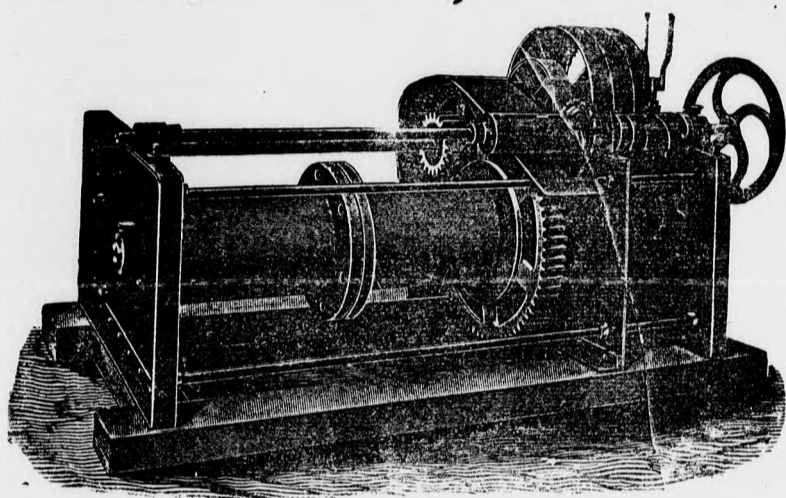
Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.





## Gróf Csáky László Prakfalvi vas- és acélgár részvény-társaság

Budapest IX, Csillag-utca 4  
AJAX 5/0 GYORSESZTERGA-  
ACÉL páratlan munkabírással. —  
TÉGELYÖNTÖTT SZERSZÁM-  
ACÉL legjobb minőségben az ösz-  
szes használati célokra. — "AJAX"  
SZAB. RUGÓSPÖRÖLYÖK leg-  
olcsóbb, legegyszerűbb és leggaz-  
daságosabb üzemporolyók. —



## Aufzugswindwerke

für Bauten, schiefe Ebenen, Bremsbergbahnen,  
etc. gefahrlos arbeitend, selbsttätige End-  
ausrückung, Kabelwinden, Beton- und Mörtel-  
mischmaschinen, Ziegel- und Mörtelaufzüge, Pumpen,  
Karren etc. baut und liefert

Baumaschinenfabrik, Baubedarfs-Gesellschaft  
**NOSKOWSKI & JELTSCH**

BRESLAU 8, Neue Tauentzienstrasse 63.

Generalvertreter: **Spitz Gyula, Budapest**  
VI., Aradi-utca 17. Telefon 143-20.

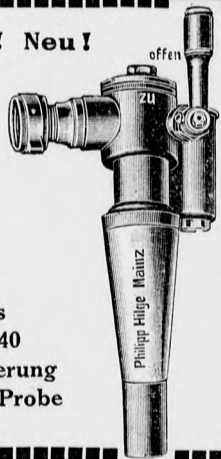
## J. H. KALSBACH Remscheid-Vieringhausen.

Spezial-Fabrik für  
**WINDEN**

☞ ☞ aller Art. ☞ ☞

Reparaturen prompt und billigst.

Neu! Neu!



Hilge's Automatischer  
Sicherheits-Abfüllhahn

Einfachste Konstruktion.  
Arbeitet absolut zuverlässig.  
Kein Ueberlaufen der Fässer  
mehr.

**PHILIPP HILGE, MAINZ**

Älteste Spezialfabrik  
aller Weinpumpen.

Weltausstellung Brüssel 1910.  
:: Goldene Medaille. ::

Preis  
Mk. 40  
Lieferung  
auf Probe

## Condensationsbau-G. m. b. H.

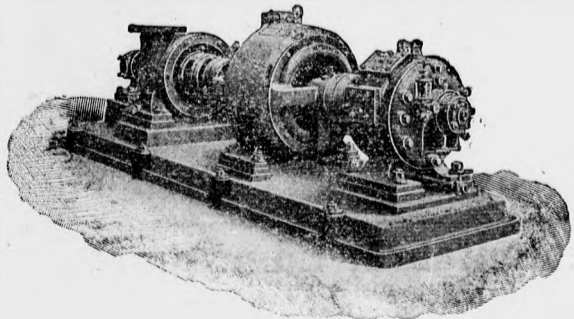
BERLIN-HALENSEE

Hochvakuum-Condensations-Anlagen, Tiefkühlende  
Rückkühl-Anlagen, Drosselungsfreie Dampfent-  
ölungs-Anlagen, Rotierende Pumpengruppen,  
Vorwärmer, Kompressoren, Pumpen. □□□□□

General-Vertreter für Österreich-Ungarn:

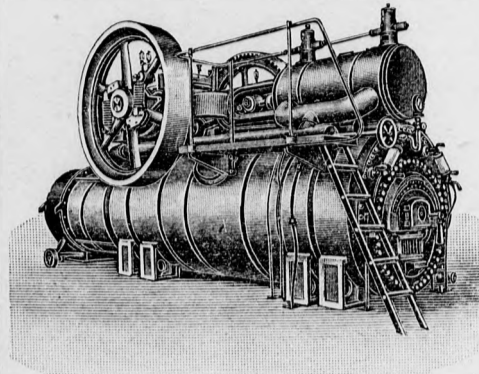
**Ingenieur Leo Rosenthal**

Wien V., Wienstrasse Nr. 59. □□□□□□□□



## Maschinenfabrik „BADENIA“

vorm. Wm. Platz Söhne A.-G. Weinheim (Baden)  
empfielt sich zur Lieferung von **Lokomobilen** für Satt-  
und Heissdampf (D. R. P.)



○=○=○=○=○=○

Spezialität:  
Stationäre, Patent-  
Heissdampf-Gleich-  
strom-Lokomobilen  
mit Achsregler.

○=○=○=○=○=○

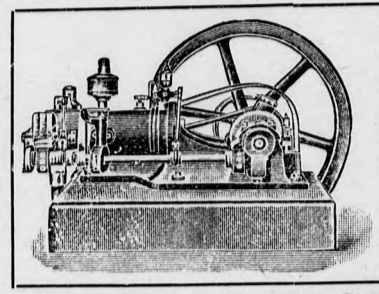
Anfragen  
erbeten an den  
Alleinvertreter:

Rudolf Weiss, Prag, Mariengasse 20.

Geringsten Benzinverbrauch haben

## Linsner-Motoren

Beste & billigste Motordar  
Gegenwart. Man verlange  
im eigenen Interesse meine  
Preislisten & Zeugnisse.



Kein Zerreißen der Kühl-  
mantels bei Frostwetter  
grosartig bewährt.  
Modernste Konstruktion.

**MICHAEL LINSNER**

MÜNCHEN-West Schiesstättstrasse 12.

Tüchtiger Vertreter allerorts gesucht.

## CARL FELDMANN

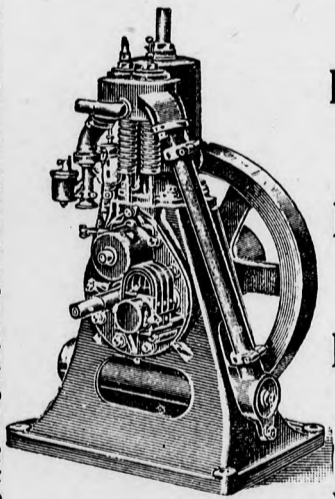
REMSCHIED-VIERINGHAUSEN.

Mindennemü fémfürészek és gépkések különlegességi gyára.



## FIDUS

□ KLEIN-MOTOREN □  
für Industrie und Landwirtschaft.



1-10 PS.  
für Benzin, Benzol,  
Gas, Petroleum.

**Fidus Motordynamos**

für Villenbeleuchtung,  
Kinematographen  
etc.

**Fidus Bootsmotoren**

mit umsteuerb.  
Schraube - Wende-  
getriebe etc.

**Fidus Motorpumpen**

für Wasserversorgung  
etc.

**Motor-Zubehörteile**

Vergaser, Zündkerzen,  
Zündapparate, Kühlwasserpumpen, Kolbenringe  
etc. etc.

Verlangen Sie gratis unsere neuesten Prospekte.

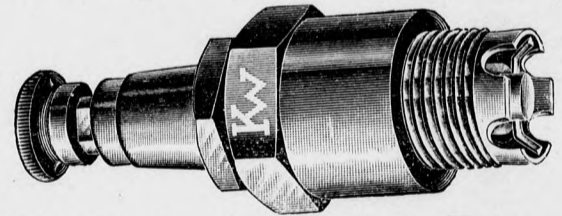
Maschinen- & Motorenfabrik

**M. FALKENSTEIN & Co.**

G. m. b. H.

Berlin, S. O. 33. V. Schlesischestr. 30.

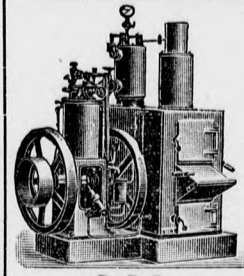
Beste unverwüstliche,  
zerlegbare Zündkerze



**Kondor-Werke,**  
Berlin-Reinickendorf-Ost.

## FRIEDRICH-DAMPF-SPARMOTOR

Der bestbewährte  
□ Motor □  
für den Export.

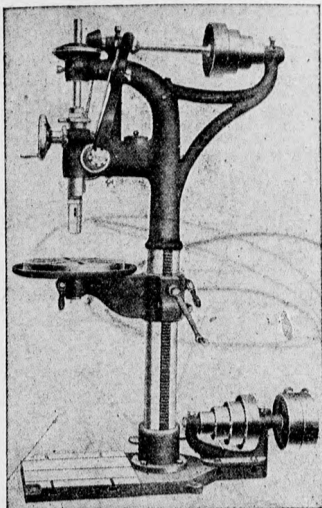


D. R. P.

Keine Betriebsstö-  
rungen; solid und  
dauerhaft. □ Für  
jedes Heizmaterial,  
brennbare Abfälle  
aller Art geeignet.  
Einfache Handha-  
bung. □□

**Motorenfabrik Edm. Friedrich**  
in Feuerbach bei Stuttgart.

Beste Bezugsquelle für Händler. Man verlange Katalog.



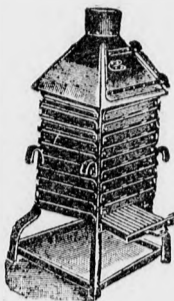
**Gebr. Reinhold,  
Maschinenfabrik  
Gera 9. (Reuss).**

Specialität  
**Bohrmaschinen**

mod. Konstruktion in  
allen Grössen.

**K-O-K-S-O-F-E-N**

Tausendfach erprobt.



zum Heizen von Fabrik-  
und Lager-Räumen, Aus-  
trocknen von Neubauten,  
fertigt als **Spezialität**

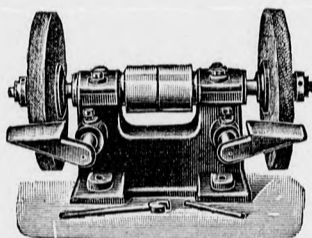
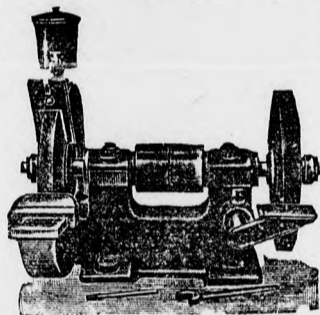
**G. Alb. Zimmermann  
Remscheid, Bismarckstr. 46.**

D. R. G. M.

Gross-Abnehmer gesucht.

**Paul Baumgart, Berlin**  
O. 17. Langestr. 53.  
**Maschinen- u. Werkzeugfabrik.**

☐ ☐ Fernsprecher VII. 13299. ☐ ☐

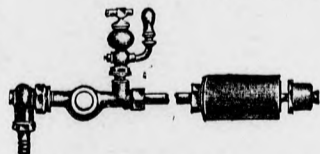


Liefert als Spezi-  
alität Pressluft-  
werkzeuge,  
Schleifmaschinen  
mit und ohne  
Wasserspülung.



Kolbenringe für jede Art Motoren.

**Zahradfräserei.  
Kolbenringe.**  
Schnellste Liefe-  
rung. Erstklassige  
Fabrikate.  
Fordern Sie Preise

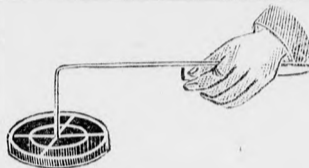


Rohrreiner wie im Gebrauch für  
Pressluft und Dampf.



Kesselsteinabklopfer nur für  
Pressluft.

Achtung!



Achtung!

**Kolossaler Verdienst**

für Kaufleute durch den Vertrieb  
meiner neuen Backformrosetten



**BLITZ!**

Zu Weihnachten besonders geeignet für  
Christbaumschmuck.

**Carl Goltscher**

Mechanische Werkstätte

WIEN, XIV., Schwendergasse 1.

**The Pearlite Steel Company, (1910) Ltd., Sheffield**

**Temperstahl** für die Montan-Industrie, unübertroffene Dauerhaftigkeit und

Matrizen und Stempel-  
stähle, Hartguss,

**Schnelldreh-Vanadium**

**Härtestahl** für alle Werkzeuge; kein  
Tempern, kann unzähligemale gehärtet wer-  
den, höchste Zähigkeit und Homogenität  
Zähigkeit, erspart Zeit, Arbeit und Spesen

und Automobilstähle unsere  
grösste Spezialität.

General-Vertretung: Carl Stark, Wien, I. Weihburggasse Nr. 22. Telephon Nr. 9538.

Preislisten über Stahl und Werk-  
zeuge über Verlangen gratis.

Internationale!

Schutzmarke!

# Star-Black

☐ die idealste Metallpackung ☐

Patente angemeldet.

**1911:**

Elastisch!  
Unverwüsthlich!  
Weich!

Josef Kasper  
& Ziernfuss  
WIEN, II/8.,  
Ybbsstrasse 38.

Auf der höchsten Stufe  
praktischer u. fachmänni-  
scher Entwicklung steht  
„Star-Black“

Alleinverkauf  
**Pethe & Co.,**  
Budapest, V.,  
Pozsonyi-ut 2/a

Weitgehendste Garantie!

**1910:**

Das Material wird sehr gut.

**1909:**

Die Erfindung wird verbessert.

**1908:**

Eine primäre Urform ist „Vas-Black“

Weitgehendste Garantie!

## Apparate zur Untersuchung und Ueberwachung von Dampfkesseln u. Feuerungen Rauchgas-Prüfer



Fig. 1  
D. R. P. u. Ausl. Patente.

ohne und mit Aufzeichnung  
:: sowie mit Fernablesung. ::

### Facit-Kontroll-Methode

ohne und mit Registrier-  
:: Einrichtung. ::

### Unterdruckmesser Zugunterschiedmesser

**G. A. Schultze,**  
Berlin-Charlottenburg.  
Generalvertreter Siegfried Bettelheim  
Wien VI/I.

Ludwig Lang, Budapest IX.

Hosszu éve-  
ken át



kipróbált és  
elismert

== minőségü ==

# csapágyfémek

a legkülönbözőbb célokra nagy gazda-  
sági és műszaki előnyökkel használhatók.

## Ia. Minta- és betűfémek.

Legmesszebbmenő jótállás!!

KIVÁLÓ REFERENCIÁK ÉS ELISMERŐ IRATOK A LEG-  
NAGYOBB ÉS LEGELŐKELŐBB ÁLLAMI ÉS MAGÁN-  
CÉGEKTŐL.

„UNION“ Metall-Gesellschaft m. b. H. Düsseldorf.

Speciális gyár fehérfémek előállítására.

▽ Egyedárusítók mindenová kerestetnek ▽

## FRIEDRICH STURM,

elektrotechnische Fabrik

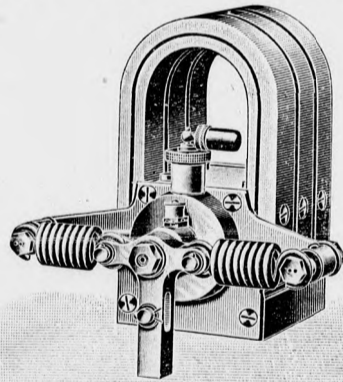
Stuttgart, Seyffertstr. 42.

baut als ausschliessliche  
Spezialität für

Automobil und sta-  
tionäre Motoren

nach langjähr. Erfahrung,

elektr. Magnet-  
zündungen. ::



## Max Schmidt,

Apparatebauanstalt,

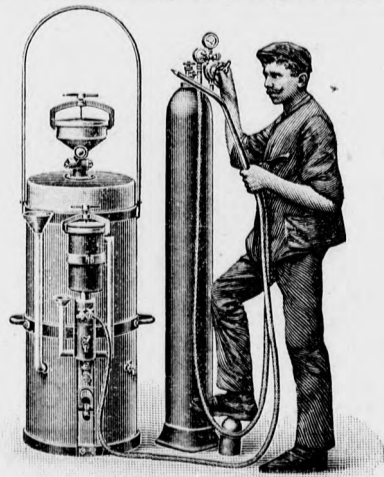
Dresden-A.,

Materinstrasse 5.

liefert als Spezialität:



:: Autogene ::  
**Schweissanlagen**

stationär und trans-  
portabel, bestbe-  
währten Systems.

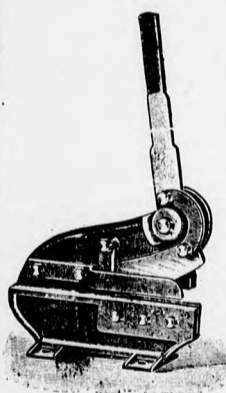
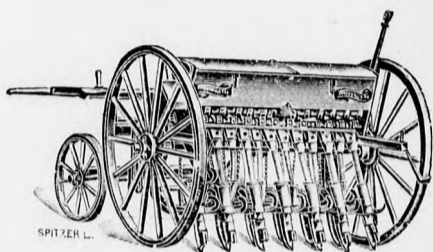


# VAS- ÉS GÉPKERESKEDŐK FIGYELMÉBE!

Debreceni Mezőgazdasági gépgyár  
részvénytársaság  Debrecen

Olcsó árak   
Kitünő minőség.  
Szolid kivitel 

ajánlja „Hazai-Drill“ páros soru  
„Hortobágy-Drill“ páratlan soru  
legtökéletesebb vetőgépeit, első-  
rendű anyagból készült ekéit, boro-  
náit és egyéb talajmivelő eszközeit.  
Árjegyzékkel és árajánlattal szívesen  
 szolgálunk. 



## Emeltyűs - bádoglemezollók és lyukasztók

minden nagyságban erőhajtásra is  
tisztá kovácsolt acéiöntvényből.

Furógépek. ■  
Satuk.  
■ Esztergapadok  
csakis elsőrendű gyártmányok.

**KARL HOLZKAMM**  
Berlin-Rixdorf/a. Hermannstr. 23.

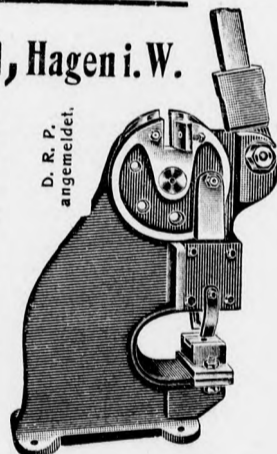
## O. Bettermann, Hagen i. W.

Spezialität: \_\_\_\_\_  
**Lochstanzen und  
Profileisenschneider**  
für Handbetrieb. \_\_\_\_\_

Beim Vergleiche der Leistungen u. Preise wird  
man meinen Maschinen den Vorzug geben.

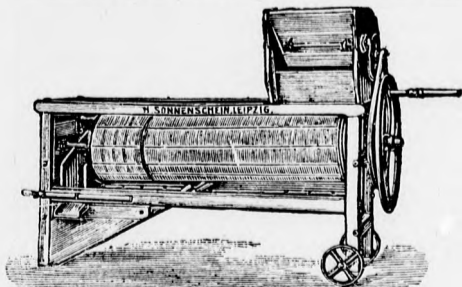
Hoher Händlerrabatt.

Tüchtige Vertreter gesucht.



D. R. P.  
angemeldet.

## Sortiermaschinen und Sortierzylinder.



für alle Getreidearten,  
Bohnen, Erbsen, Mais  
etc., etc. einstellbar.

Zylinder für Dampf-,  
Motor- und Göpel-  
dreschmaschinen.

**HEINRICH SONNENSCHN, Maschinenfabrik**  
Leipzig-Reudnitz 115, Eilenburgerstrasse 39.

## SZALONTAI ÉS TÖRÖK

Emelőgép- és szerszámgyár — Hebewinden- u. Werkzeug-Fabrik  
BUDAPEST, VI., JÁSZ-UTCA 40. SZÁM.

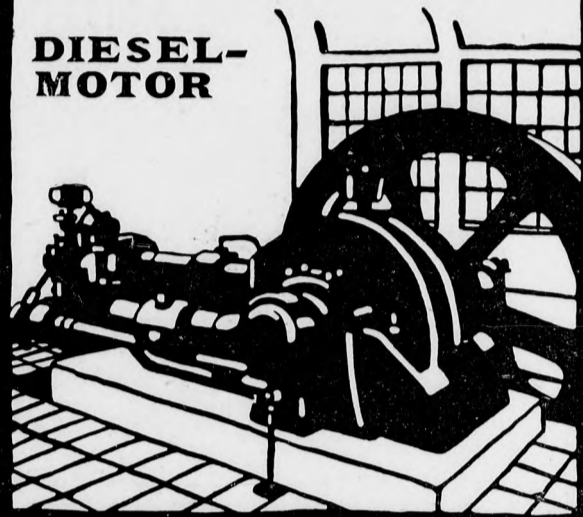
TELEFON: 107-66.

Emelő- és vonógépek, fa- és  
vasburkolatban  
Kötélfonó gépek  
Kovács, lakatos, rézműves, bá-  
dogos, kövező- és kőfaragó  
szerszámok  
Tábori tűzhelyek és satuk  
Zsák- és szén-talicskák  
Mindennemű kovácsmunkák  
Javitások jutányosan és pontosan  
eszközölnetnek.

Hebe- und Zugwinden in Holz-  
und Eisengehäuse  
Seilflecht-Maschinen  
Schlosser, Schmiede, Kupfer-  
schmiede, Spengler, Pflaster-  
und Steinmetz-Werkzeuge  
Feldschmiede, Schraubstöcke  
Sack- und Kohlenkarren  
Schmiedestücke in aller Art  
Reparaturen werden billig und  
pünktlich effectuirt.

**MAY MASCHINENFABRIK  
AUGSBURG/NÜRNBERG A.G.**

**DIESEL-  
MOTOR**



A kontinens legrégebb, legnagyobb és legtapasztaltabb Diesel-  
motorgyárának készítményei óralóerőnként csak  
0,7—2 fillérért  
hajtóanyagot igényelnek. Egyszerű kezelés és teljes üzembiz-  
tonság. Működésben és készítés alatt van  
több mint 242000 HP  
Nyomatványokat Vg 06, valamint tájékoztatást ausztria-magyar-  
országi vezérképviseletünk: Ebbs és Radinger, Budapest, VI.,  
Teréz-körút 17. Tefefon 146—34 ingyen küld.

**Brons Motor**

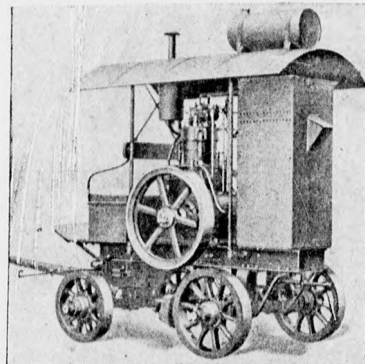
a DIESEL-motor legújabb töké-  
letesített formája.

A jelenkor legegyszerűbb szer-  
kezetű legolcsóbb és legbiztosabb  
üzemű magasnyomású nyers-  
olajmotorja.

Minden nagyságban készül.

LAURIN és KLEMENT R.-T. jungbunzlau  
Brons motorgyárának vezérképviseelője

Csillag Sándor Budapest V.,  
Országház-tér 4.  
(Szemben az Andrássy-szoborral)



CHEMISCH  
GRAVIERTE  
**METALLSCHILDER**

FABRIZIERT NACH DEN  
NEUESTEN VERFAHREN DER TECHNIK

**LEO LEVINGER  
FRANKFURT a.M.**

MAINZERLANDSTR.222 / TEL.I.12941

EXPORT NACH  
ALLEN LÄNDERN

**Nickel-Stahl-Galvanos**

sind  
die besten  
**Buchdruck-  
Cliches**

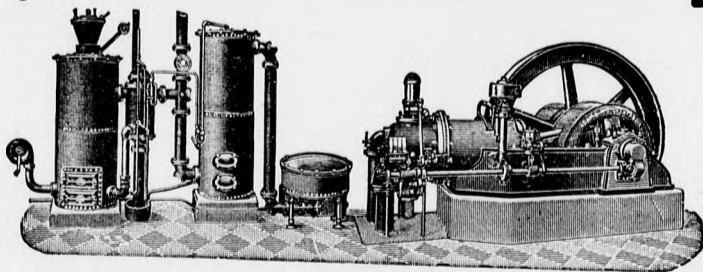
für Massenauflagen  
Kataloge Prospekte etc.

**August Schuler**  
Chemigr. Kunstanstalt  
Stuttgart Mozartstr.51.

**Original Adam's  
Benzin-Motoren u. Lokomobilen**  
in höchster Vollendung.

:: **Rohoel Hochdruck-Motore** ::  
liegende Anordnung. Viertaktssystem.

**Sauggasmotor-Anlagen.** Vorzüglich  
bewährt.



**GERHARD ADAM**

Motoren-Fabrik

Wien, IX., Schwarzspanierstrasse 18.

Fachkundige, solvente Vertreter für noch einige  
Komitate gesucht.

„Jókai“ könyvnyomdai műintézet Budapest, VII., Thököly-ut 28. (Garay-bazár.)